

# Weißeritz-Zeitung

Tageszeitung und Anzeiger für Dippoldiswalde, Schmiedeberg u. u.

Bezugspreis: Für einen Monat 2.— R.M.  
mit Jutrogen; einzelne Nummer 10 Pf.  
Gemeinde-Verbands-Girokonto Nr. 3 ::  
Fernsprecher: Amt Dippoldiswalde Nr. 408  
Postcheckkonto Dresden 125 48 ::

## Weltste Zeitung des Bezirks

Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen der  
Amtshauptmannschaft, des Stadtrates und des  
Finanzamts Dippoldiswalde

Anzeigenpreis: Die 48 Millimeter breite  
Millimeterzeile 6 Pf.; im Tertial die 93  
Millimeter breite Millimeterzeile 18 Pf.  
Anzeigenschluss: 10 Uhr vormittags.  
Zur Zeit ist Preissatz Nr. 5 gültig.

Nr. 105

Freitag, am 6. Mai 1938

104. Jahrgang

## Aus der Heimat und dem Sachsenland

Dippoldiswalde. Wie bekannt ist, verleiht die Deutsche Arbeitsfront für 25- und 40-jährige ununterbrochene Betriebszugehörigkeit an männliche und weibliche Gesellschaftsmitglieder Ehrenurkunden. Da die Anträge auf Verleihung derartiger Ehrenurkunden von den Betrieben meistens sehr spät gestellt werden, bittet die Kreiswaltung der DAF, schon jetzt für sämtliche Gesellschaftsmitglieder, die bis Ende dieses Jahres auf eine 25- oder 40-jährige Betriebszugehörigkeit zurücksehen können, die Anträge zu stellen.

Dippoldiswalde. Ein Sturmabmarsch hält der SA-Sturmbann II/178 am 15. Mai hier ab. Nach Stellen auf dem Turnplatz des ATW wird ein 15-Kilometer-Gepäckmarsch mit einer Einschüttung durchgeführt. — Zur Sportabzeichenprüfung am nächsten Sonntag haben sich 145 SA-Männer gemeldet. Sie stellen 7 Uhr, hören die Rede des Stabschefs Luhe und fahren dann den Gepäckmarsch durch.

Als Ausflugs-Fachlehrerin an bisheriger Volksschule wurde gestern nachmittag durch Schulleiter Weische Hr. Ahmann aus Dresden eingewiesen. Sie hat nicht bloß in Schmiedeberg, sondern auch in mehreren Nachbarorten Unterricht zu erteilen.

Dippoldiswalde. Aufgeboten wurden: Schlosser Ernst Erich Wuhler in Dippoldiswalde mit der Hausangestellten Elsa Dora Jänich in Dippoldiswalde; Institutsangestellter Heinrich Georg Kästner in Dippoldiswalde mit der Verkäuferin Anna Else Bruchholz in Radebeul; Kaufm. Angestellter Walter Werner Helm in Weishenreuth mit Melitta Herta Voßmann; Packerin in Dippoldiswalde; Oberjäger Curt Friedrich Karl Leich in Dresden-Ulbersdorf mit Klara Gertrud Marianne Russel; Schriftleiterin in Dippoldiswalde; Steinbruchsarbeiter Walter May Münzner in Dippoldiswalde mit Martha Elsa Mähne, Fabrikarbeiterin in Dippoldiswalde; Maurer Oswald Paul Ullrich in Elend mit Rosa Elisabeth Geßler; Hausgehilfin in Elend; Landwirt Willy Erhard Leich in Geißmannsdorf mit Ursula Johanna Dittrich in Reinholdshain; Landwirt Richard Curt Funke in Elend mit Gertrud Else Elisabeth verw. Herrmann geb. Ostermann in Elend; Werkzeugangestellter Bruno Hellmut Wagner in Lippendorf mit Frieda Elsa Arnold in Elend; Zimmerer Paul Walter Hölsert in Somsdorf mit Auguste Marianne Hildegard Vogler in Dippoldiswalde; Wirtschaftsgehilfin Kurt Alfred Wirthgen in Reinholdshain mit Emma Gertrud Ischüttig; Jungblauerin in Reinholdshain; Malermeister Bruno Audi Haugwald in Reinholdshain; Grinner mit Charlotte Hildegard Merbt in Reinholdshain; Landwirt Robert Otto Vetter in Wilmsdorf mit Lina Milda Schneider; Wirtschaftsgehilfin in Reinholdshain; Holzsäumer Gustav Gerhard Lachnath in Oberhäslich mit Elsa Gertrud Mühlé, Säuge in Oberhäslich; Betriebsangestellter Hellmuth Valentin Jäger in Ulberndorf mit Alma Martha Göhler; Schneiderin in Dippoldiswalde; Dreher Paul Bernhard Stenzel in Dippoldiswalde mit Martha Margaretha Richter in Auerk Bärensels; Ingenieur Walter Joachim Ball in München mit Anna Marie Röllig in Dippoldiswalde.

Reichstädt. In unserem Orte herrschte gestern reges Leben, da auf der riesigen Jungviehweide das Jungvieh aufgetrieben wurde. Mit 110 Kalben und 27 Fohlen ist die Weide voll besetzt.

Schmiedeberg. Auch in unserem Orte hat nun die Bautätigkeit begonnen. So wurde heute eines der durch die Gemeinnützige Grundstücks-Gesellschaft Dresden in Angriff genommenen Wohnhäuser geboren, während ein zweites bereits aus dem Grunde herausgemauert ist. Die Überstellung über die Bauten hat Architekt Baumeister Richard Gladewitz, Pirna. Die Erd- und Maurerarbeiten werden von Max Lautz, Dippoldiswalde, ausgeführt.

Glashütte. Das Hotel „Stadt Dresden“ ist in der Zwangsversteigerung — vorbehaltlich eines etwaigen Einspruches — von Betriebsführer Reinhold Pöhlig für 17.500 RM. jährlich der darauf ruhenden Steuerzulden erstanden worden. Ob der Hotelbetrieb in seinem bisherigen Umfang in Zukunft aufrecht erhalten wird, steht noch dahin. Reinhold Pöhlig ist Besitzer der Rechenmaschinenfabrik „Archimedes“.

Glashütte. Nachdem in mehrwöchiger intensiver Arbeit die Eisenkonstruktion für die große Glashütter-Eisenbahnbrücke über die Müglitz kurz vor dem neuen Glashütter Bahnhof fertiggestellt worden ist, wird nun gegenwärtig in ununterbrochener Tages- und Nacharbeit die Bezimmerung des Unterbaues genannter Brücke durchgeführt. Der Passant, der möglichst über die Brücke schreitet und meist dort ein wenig verweilt, sieht eine Rippe nach der anderen mit der genau festgelegten „Mißigung“ von der Maschinenfabrik zur Brücke laufen und die gewaltigen Konstruktionen im Gewirre

## „Seeschlacht“ im Golf von Neapel

200 Kriegsschiffe paradieren vor dem Führer

Nach seiner Ankunft in Neapel erwartete den Führer ein gewaltiges Schauspiel: eine Parade der italienischen Kriegsflotte und ein Manöver größten Ausmaßes. Einen dramatischen Augenblick dieser Flottenübung, an der 200 Kriegsschiffe und die Luftwaffe beteiligt waren, bildete der Vorstoß von 83 U-Booten gegen die von Neapel und Gaeta ausgeworfenen Geschwader der Schlachtschiffe. Dem Abschluß der Flottenschau, die so reich die Schlagkraft der italienischen Kriegsmarine offenbarte, folgte eine Huldigung und Feierabend von 500 000 Schwarzhemden vor dem Königlichen Schloß.

Die Anziehungskraft der Flottenschau war überaus stark. Nach den Hohenzügen um die Bucht von Neapel hatte geradezu eine Völkerwanderung eingesetzt. Überraschend war das freilich nicht, da die Kriegsmarine der berechtigte Stolz des italienischen Volkes ist, das von dem Meer immer nur unter Hinzufügung des Wortes „unser“ spricht und das sich unter Mussolinis Führung wieder auf die einstige hohe Größe Genuas, Benedigs, Palermos und Neapels besonnen hat.

Nach einem trübem Morgen spannte sich ein tiefblauer südlicher Himmel über den Golf von Neapel. Im Hafen von Neapel hatte das erste Geschwader, bestehend aus den Panzerschiffen „Cavour“ und „Graf Zeppelin“, den leichten Kreuzern des Typs „Flame“ und „Graziano“, den schweren Kreuzern des Typs „Garibaldi“, den neuesten Überzerstörern des Typs „Orion“ und den Torpedobooten „Trezia“ und „Volgore“, Paradeaufstellung genommen. Weiter befanden sich im Hafen eine Flottille der modernen Torpedoboote des Typs „Aldebaran“, ferner eine Flottille der modernen Schnellboote und die Schulschiffe „Colombo“ und „Vespucci“.

### Salut aller Kriegsschiffe

Am Eingang zum Hafen hatten ein Infanteriebataillon, eine Abteilung Marinesoldaten und die Offiziere der in Neapel in Garnison liegenden Truppenteile Aufstellung genommen. Außerdem hatten sich die Studenten der Universität Neapel und die Amtsbeamten und die Mitglieder der Auslandsorganisation der NSDAP eingefunden.

Von brausenden Jubelausdrücken empfangen fuhr der Führer nach seiner Ankunft auf dem Hafenplatz in Begleitung des Kaisers und Königs zunächst die Front der Ehrenformationen ab. Danach begaben sich beide mit ihrer Begleitung auf ein Motorboot, während die Geschütze sämtlicher im Hafen liegenden Kriegsschiffe dem Führer des deutschen Volkes den dröhnen Salut entboten.

der vielen behelfsmäßigen Einrichtungen, des Stahlwerkes und der Lagerplätze, auch weiter unten und oberhalb der wendenden Brücke, nötigen ihm Bewunderung ab. Keine der geplanten oder schon halbfertigen neuen Eisenbahnbrücken im Altmühltal überqueren Straße und Fluss im rechten Winkel, deshalb ist genaue Berechnung und Vorarbeit mehr Zeit und mehr Material erforderlich. Das Stationsgebäude in Glashütte wird bereits mit Schiefer gedeckt. Auch erhält bereits die bis zur Wahrnehmung „Ufo“ geplante Verlängerung der Uferstraße ihr Podest. Ferner gewinnen die Brückenkopfe der neuen Fußgängerbrücke über die Mündung beim Bahnhof Glashütte langsam Gestalt.

Dresden. Von hinten angefahren. Auf der Bodenbacher Straße wurden zwei Männer, die ihr Rad schoben, von einem Kraftwagen von hinten angeschlagen und zu Boden geschleudert. Beide erlitten erhebliche Verletzungen, an denen der eine bald nach dem Unfall verstarb. Der Kraftwagenfahrer wurde vorläufig festgenommen.

Waldenburg. Schwerverbrecher endlich gefasst. Der Schwerverbrecher Kögl, der hier vor zwei Jahren verhaftet werden sollte, aber bei seiner Verhaftung die Flucht ergriff und auf seine Verfolger schoß, wodurch einer verletzt wurde, ist jetzt endlich festgenommen worden. Er hatte längere Zeit in der französischen Fremdenlegion Dienst getan.

Neukirchen (Pleite). 50-jährige Dienstzeit. Der Bergmeister Georg Mainz wurde mit dem Treuendienstabzeichen für 50-jährige ununterbrochene Tätigkeit ausgezeichnet. Georg Mainz war am 1. März fünfzig Jahre bei der Firma Louis Richter, Lederwaren, in Arbeit. Es ist das dritte Treuendienstabzeichen, das im Kreis Zwickau verliehen worden ist.

Bautzen i. Erzg. Ein 100-jähriges Werk. Auf ein hundertjähriges Bestehen konnte die Firma Sächsische Emaille- und Stanzwerke vorm. Gebr. Gnüschel AG. zurückblicken. Die von den Gründern Gnüschel 1838 gegründete Stempferei wurde bald erweitert; 1899 erfolgte die

### Der Führer an Bord der „Cavour“

Nach kurzer Fahrt legte das Motorboot am Panzerschiff „Cavour“ an, wo Adolf Hitler mit dem Kaiser und König und dem Prinzen von Piemont an Bord ging. Auf dem Schiff erwartete Benito Mussolini den Führer, den er herzlich begrüßte. Mit dem Führer schlossen sich die Minister von Ribbentrop und Graf Ciano, der Stellvertreter des Führers Rudolf Hess und der Generalstabschef der faschistischen Partei Starace, die Minister Dr. Goebbels und Alfieri, Reichsführer SS Himmler und Staatssekretär Bussolini-Guidi auf der „Cavour“ ein.

Im Augenblick des Betretens des Flaggschiffes erwiesen alle auf den anderen im Hafen liegenden Kriegsschiffen in Paradeaufstellung angeretenen Beflagungen die Ehrenbezeichnung. Kurz darauf wurde der Befehl erteilt, die Anker zu lichten. Unmittelbar vor dem Hafen teilten sich die Schiffe in zwei Linien und schlossen so zu beiden Seiten der auslaufenden „Cavour“ zwei mächtige Begleitketten, während in der Luft ein Geschwader der italienischen Marineflugzeuge unter dem blauen Himmel des Südens dahindonnerte.

### Beginn der Kampfhandlungen

Die Flottenübungen zerstören in eine Reihe von Kampfhandlungen und ergaben wiederholt imposante Bilder, in denen die Kriegsmarine des jungen faschistischen Staates in komplizierten Übungen Zeugnis ablegte von dem Kampfgeist, der sie besitzt, und von ihrem Können.

Zunächst waren die Panzerschiffe Angriffen der Unterseeboote ausgesetzt. Dank der Wachsamkeit der Mannschaften gelang es jedoch regelmäßig, die U-Boote wenigstens einige Sekunden vor dem Auftauchen zu sichten und die Angriffe zu vereiteln. Dann brachen aus einer dichten Wolke künstlicher Nebels die Torpedoboote zum Angriff vor.

Weithin dröhnten der Donner der Geschütze und das Brummen der Motoren der 120 einmotorigen Flugboote, die an den Übungen teilnahmen. Alle Schiffe hatten, so weit sie deutsche Ehrengäste an Bord hatten, neben der Kriegsflagge Italiens die Halbkreuzfahne gehisst. Im weiteren Verlauf des Kampfes wurden Schaffschiffe „San Marco“ und „San Giorgio“ auf das ferngelagerte Zielschiff „San Marco“ durchgeschossen, das schnell von gutzielten Salven eingedeckt war.

Ein prächtiges Schauspiel bot sich dem Auge dar, als sich das Geschwader von Neapel mit dem von Gaeta kom-

menwandlung der Firma in eine Aktiengesellschaft. Das Werk beschäftigt heute rund 700 Gesellschaftsmitglieder.

Cheb. Am Mittwochabend wurde eine 81 Jahre alte Witwe, die in der Südvorstadt allein eine Wohnung innehatte, mit einer Kopfverletzung von ihrem Sohne in der Küche liegend tot aufgefunden. Nach den von einer Sonderkommission der Kriminalpolizei vorgenommenen Ermittlungen scheidet ein gewaltthamer Eingriff dritter Personen aus. Die hochbetagte Frau durfte einen Schwächeanfall erlitten und starb beim Hinstürzen die Verletzung zugezogen haben, die ihren Tod herbeiführte.

### Wettervorherlage des Reichswetterdienstes

Ausgabeort Dresden

für Sonnabend:

Westlicher bis nordwestlicher Wind. Wolkig und einzelne Schauer. Später wieder aufheimernd. Tagestemperaturen wenig verändert. Nachts nur noch in mittleren und höheren Lagen leichter Frost.

Wetterlage: Am Ostabhang des von England nach Mitteleuropa reichenden Hochdruckrükens strömt feuchte Meeresluft nach Mitteleuropa. Sie wird zunächst zu einzelnen leichten Schauer-Anfalls geben, in der Höhe ist jedoch schon starkes Absinken erkennbar. Dieser Vorgang läuft zum Wochenende auf erneute Wetterverbesserung schließen.

menbenen Geschwader, dem zwölften der schnellsten geschütteten Kreuzer angehörten, vereinigte. Nach der Vereinigung der beiden Geschwader feuerten die 83 U-Boote die Salutschüsse für den Führer und den König von Italien und Kaiser von Äthiopien ab, worauf dann die Kampfschüsse, erschwert durch atmosphärische Störungen undichte Regensäße, ihren Fortgang nahmen.

### 83 U-Boote im Angriff

Geschlossen setzten nun die 83 U-Boote zum Hauptangriff gegen die Schlachtkräfte und die Kreuzer an. Für alle, die Zeuge dieses Kampfes waren, wie er in dieser Energie und in diesem Ausmaß noch nicht erlebt worden ist, bliebte dieser Teil der Flottenübungen im Golf von Neapel ein unvergessliches Erlebnis.

Den Abschluss der Flottenübungen bildete ein großes Durchbruchsmarsch der Torpedobootsschiffe, an das sich ein Angriff der Flugzeugeschwader mit Bombenabwürfen und Lufttorpedos anschloß.

### Rückkehr nach Neapel

Nach dem Flottenmanöver verließ der Führer mit dem König und Kaiser und dem Gefolge im Hafen von Neapel vor dem Molo Beverello das Panzerschiff "Courage". Sie bestiegen ein Motorboot. Die Fahrt zur Mole ging an dem an einer Landungsbrücke stehenden italienischen Riesenpanzer "Rey" vorbei, auf dem Tausende von Menschen dem Führer und dem König und Kaiser begeisterte Aufforderungen darbrachten. Auf der Mole nahmen der Führer und der König und Kaiser Platz in einem Kraftwagen, mit dem sie langsam die Front des Ehrenbataillons abfuhr. Währenddessen entboten die auf dem Meer anstegenden Schiffe der italienischen Kriegsflotte ihrem Gast noch einmal durch Salutschüsse ihren Gruß. Gleichzeitig kreuzten Geschwader von Marinestruzen über dem Hafen.

Über den dicht mit Menschen gefüllten Rathausplatz fuhr der Führer in der ersten Abenddämmerung dem Palazzo Reale zu, in dem der Führer mit dem König unter ungeheuren Begeisterungsschreien um 18.30 Uhr eintraf. Kurze Zeit nach der Abfahrt des Führers verließ auch der Duce das Panzerschiff "Courage" und begab sich an Land, wo ihm ebenfalls stürmische Ovationen dargebracht wurden.

### Neapel feiert den Führer

Auf dem Piazza del Plebiscito waren inzwischen die 50000 Schwarzenden Südtalians zu der großen Kundgebung angetroffen. An den Balkonen des Schlosses entlang reihen sich die Lichter zu einer wunderbaren Perlenkette. Auf dem weiten Platz blieb nur ein enger Raum zu dem Königschloss frei. Über eine unübersehbare Menge hinweg blickte man zur Galleria Umberto mit dem Theater San Carlo, in dem die Festvorstellung der Oper "Aida" stattfindet.

Kanfarenlänge klangen durch die sieberhaft erregte Menge. Tausende und aber Tausende standen hier in gespannter Erwartung, die sich von Minute zu Minute noch steigerte. In Sprechören verlangte die Menge den Führer und den König zu sehen. Jungsozialisten standen Gewehr bei Fuß, dahinter die Studenten in ihren schmutigen Trachten. Dann die Parteiformationen und die hier aufmarschierten Betriebe Neapels. Tausend Kanfarenbänder und 500 Trommler sowie 1500 Chorsänger standen bereit, um die Lieder des neuen Italien erschallen zu lassen. Der weite Platz ist umsäumt von großen Obelisken, die taghell angestrahlt sind. Unmittelbar vor dem Portal standen die Offiziersabordnungen der Garnison von Neapel, rechts und links flankiert von Garabinieris. Immer dichter wurde das Gewoge der Menschen. Über dem Dach des Königschlosses wehte die Standarte des Führers. Kommandorufe erschallten. Die leichten Wagen mit Ehrengästen traten ein. Die Musiker der Jungsozialisten standen stramm, ihre Instrumente blitzen im Scheinwerferlicht. Die Offiziersabordnungen traten drei Schritte vor und machten Front zum Palazzo Reale. Auf der anderen Seite des Platzes standen auf einer bevorzugten Stelle die Abordnungen der NSDAP Neapels, von denen viele den Führer zum ersten Male von Angesicht zu Angesicht zu sehen bekommen. Die Begeisterung der Menge schwoll immer stärker an. Wieder spielen die Trompeten das Deutschland- und Horst-Wessel-Lied. Dann singt eine fröhliche Stimme neapolitanische Volkslieder, die von der Schönheit des Meeres künden. In das Lied von der Rückkehr des siegreichen Legionärs aus Afrika fällt die ganze Menge ein.

### Stürmische Huldigungen

Da öffneten sich die Fenster des Balkons. Zwei hofdröhnen auf, und unter brausendem Jubel der herauschüten Menge, unter hellen Kanfarenbändern betrat der Führer und der König von Italien und Kaiser von Äthiopien den Balkon des Königschlosses. Der Beifall wurde zu einem nicht abebben wollenden Orkan, der selbst die Hymnen der Nationen überdeckte. Salutschüsse klangen vom Hafen herüber.

Immer und immer wieder brausten die Heilrufe des Volkes zum Balkon empor, das mit dem ganzen stürmischen Temperament der Südländer dem Führer und dem Kaiser und König huldigte. Die Jubelrufe der Massen wurden von minutenlangem Händeklatschen begleitet. Wieder und wieder grüßten der Führer und Kaiser und König vom Balkon herab. Als sie dann schließlich wieder vom Balkon zurücktraten, wollte der Begeisterungsschrei der Neapolitaner noch lange kein Ende nehmen. Die Straßen und Plätze in der Nähe des Königschlosses und des Theaters San Carlo blieben nach wie vor verstopft, denn man wartete hier, um noch einmal den Führer und den König mit ihrem glänzenden Gefolge zu sehen, wenn sie sich vom Königsplatz zur Galavorstellung begeben.

### Ein Märchen des Lichts und der Farben

Für diese Feiern und Feierlichkeiten hatte das schöne Neapel ein überaus prächtiges Festgewand zugelegt und erstrahlte in den Abendstunden in einer geradezu märchenhaften Beleuchtung. Die Bäume und Wege der öffentlichen Gärten waren von magischem Licht überzogen. In den wundervollen, mittelalterlichen Bauwerken strahlte blaues Licht, während die barocken Türme und Binnen in Grün-Weiß-Rot, den Farben der italienischen Tricolore, auslammten. Die Strahlenkugel zahlloser

# Vollkommen Harmonie

## .Die Achse geht verstärkt aus den neuen Besprechungen hervor

Der Staatsbesuch des Führers in Italien findet auch weiterhin starke Beachtung in der Welt. Insbesondere werden die politischen Besprechungen des Führers mit dem Duce und die herzlichen Freundschaften, die der König und Kaiser mit dem Führer bei der Abendtafel im Quirinal gewechselt hat, unterstrichen.

Der "Corriere della Sera" stellt fest, daß die Achse Berlin-Rom verstärkt aus den neuen Besprechungen hervorgeht. Die gemeinsamen Interessen der beiden Länder würden noch stärker und eindringlicher vertreten, wobei beide Regierungen ihre Autonomie behielten, die ihnen erlaubte, unabhängige Initiativen zu ergreifen. Das müsse man vor allem den französischen Kritikern sagen.

Die Turiner "Gazzetta del Popolo" verweist auf die spontanen und begeisterten Kundgebungen der Massen und erblieb die Grundlage der deutsch-italienischen Freundschaft in dem gegenseitigen Achtung der seitenstaatlichen und militärischen Verbindungen, der geistigen Freundschaft der beiden Revolutionen und der Regierungsformen. Die Bestigkeit der Achse werde bedingt durch die Verteidigung der gemeinsamen Ideale gegenüber Unordnung und Bolschewismus und durch den ge-

meinsamen Willen, die europäische Zivilisation in Frieden zu erhalten.

Bon den französischen Zeitungen erwartet das Journal von der Reise des Führers nach Rom eine Fortsetzung der Befriedung Mitteleuropas. Der rechtstreuende "Tour" erklärt, Deutschland und Italien würden auch in Zukunft in vollkommenen Harmonie zusammenleben. Ebenso zweifelt auch der Sonderberichterstatter der Agentur Havas nicht daran, daß beide Nationen weiterhin eine Realität bleiben wird. Beide Nationen würden ihre gegenseitigen Interessen anerkennen und respektieren. Die Direktive ihrer außenpolitischen Tätigkeit seien von den Grundprinzipien der in Berlin besiegelten Freundschaft bestimmt. Das englisch-italienische Abkommen und auch Verhandlungen zwischen Rom und Paris die Festigkeit der deutsch-italienischen Zusammenarbeit.

Die englischen Zeitungen ergehen sich vielfach in Vermutungen darüber, welche Auswirkungen die römischen Verträge auf die Lage in Europa haben könnten. Fast alle Blätter nehmen an, daß das gesamte Gebiet der europäischen Politik überprüft werden wird. Die Zeitungen der osteuropäischen Räume vergleichen den Empfang des Führers mit dem Glanz der Zeiten der Kaiser.

Scheinwerfer hoben die satten Farben der wertvollen Teppiche unter den Fenstern und an den Balkonen der Häuser besonders wirkungsvoll hervor, und der Adler auf den Säulen und Masten blinkten in der Fülle des Lichtes wie flüssiges Gold. Ein wunderbares, unbeschreibliches Bild bot der weite Golf von Neapel, in dem am Abend sämtliche Kreuzer und Schiffe festlich illuminiert waren, die mit den gewaltigen Strahlen ihrer Scheinwerfer den weiten Hafen von Neapel in taghelles Licht hüllten.

Noch immer stand die Menge, während im Königschloss auf die Einladung des Kronprinzen im engsten Kreise das Festmahl eingetragen wurde, in dem riesigen Halbrund des Piazza del Plebiscito, die zu einem Festplatz ausgestaltet worden war, wie ihn kein noch so genialer Bühnenbildner schöner hätte ausschmücken können. Auf diesem Platz hatten sich im Jahre 1860 Neapel und die umliegenden südlichen Provinzen für die Einheit Italiens erklärt. Durch das aus dem Säulengang, der den Hintergrund abschließt, nach außen strömende Licht wurde das Dunkel der Nacht vollständig verdängt, und Tagesschelle überstrahlte den ganzen Vorplatz des Königschlosses.

### Abendtafel und Galaoper

Seine Königliche Hoheit der Kronprinz von Italien gab vor Beginn der Gala-Oper zu Ehren des Führers im Palazzo Reale eine Abendtafel, an der Seine Majestät der König von Italien und Kaiser von Äthiopien mit den Mitgliedern des Königshauses und führende Persönlichkeiten des faschistischen Italiens sowie den Führer begleitenden Reichsminister, Reichsleiter und Staatssekretäre teilnahmen.

Die Galavorstellung brachte den feierlichen Abschluß des Tages, an dem dem Führer und Reichsleiter inmitten des wunderbaren landschaftlichen Rahmen der Stadt von Neapel die Stärke der Flotte des neuen Imperiums gezeigt worden war.

### Die Galavorstellung

Brausender Jubel schallte noch einmal auf, als der Führer an der Seite des Königs sich mit den Ehrengästen zur Festauflösung der "Aida" in das berühmte Theater San Carlo begab. Die sechs Ränge des Theaters waren schon lange vorher fast bis auf den letzten Platz gefüllt. Nur in dem ersten Rang warteten noch die Mitglieder auf die Ehrengäste. Die Königsloge in der Mitte des Theaters füllt zwei Stockwerke des Baues aus und ist mit der Krone der Könige von Savoien geschmückt. Auf allen Logenbrüstungen häuften sich Perlen gelber Rosen, die das ganze Theater mit ihrem Duft durchdringen. Es war ein prächtiges Bild, die Logen in ihrem dunklen Rot, gegen das sich das Gold der Ränge vortrefflich abhob. Die vornehmsten Neapolitanerinnen zeigten sich in ihren prachtvollen Gewändern, dazwischen das mannigfaltige und bunte Bild der verschiedenen Uniformen. Besonders stattlich die Kürassiere, die am Eingang der königlichen Loge Wache hielten. Das Theater San Carlo mit seiner zweihundertjährigen Tradition ist nächst der Mailänder Scala eines der schönsten Theate des Europas. Hier haben schon die bedeutendsten Uraufführungen der italienischen Opern stattgefunden. Hier hat Caruso gesungen, der selbst ein Sohn Neapels ist und hier begraben liegt.



Deutsche Erinnerungsmedaille.

Anlässlich des Staatstreffens Berlin-Rom wird nach dem Entwurf des Bildhauers Franz Beyer eine deutsche Erinnerungsmedaille herausgegeben. Auf der Vorderseite sind die Köpfe der beiden großen Staatsmänner zu sehen, die Rückseite zeigt eine symbolische Darstellung und die Inschrift "Staatstreffen Berlin-Rom, IX. 1937 - V. 1938".

Werbild (W)

Als Adolf Hitler an der Seite des Königs und Kaisers Victor Emanuel und gefolgt vom Prinzen von Piedmont in der Königsloge erschien, wurde er mit stürmischen Kundgebungen begrüßt. Mit ihm waren unter anderem auch die Reichsminister Ribbentrop, Hess und Dr. Goebbels und die italienischen Minister Graf Ciano, Starace und Alfieri erschienen. Die deutschen und italienischen Nationalhymnen, die den feierlichen Abend einleiteten, wurden von den Italienern, dem Landesbrauch entsprechend, mit stürmischem Händeklatschen, von den deutschen Gästen mit der erhobenen Rechten angehört.

Dann begann eine glanzvolle Aufführung der "Aida", dieses großen Meisterwerkes der musikdramatischen Kunst Giuseppe Verdis. Eine Befreiung, wie sie nur Italien, das Land der schönen und großen Stimmen, aufzubringen kann, erhöhte den Genuss dieser wohl klassisch zu nennenden "Aida"-Aufführung.

Nach dem zweiten Akt verließ der Führer, noch einmal von den Anwesenden umjubelt, die Vorstellung.

### Der Führer von Neapel abgereist

Der Führer und Reichskanzler hat nach dem Besuch der Gala-Oper Neapel wieder verlassen. Unter dem Jubel der Bevölkerung fuhr der Führer zum Hauptbahnhof, geleitet vom König und Kaiser.

### Umstetungen in der belgischen Luftwaffe

Als Folge starker Unstimmigkeiten mit der Obersten Armeeführung

Infolge der kürzlichen Dienstentlassungen des Oberstabschäfers der belgischen Luftstreitkräfte und seines Stellvertreters sind jetzt weitgehende Umstetungen in der Luftwaffe vorgenommen worden.

Zum Oberbefehlshaber wurde laut "Dernier Heure" Oberst Heynau ernannt, zu seinem Stellvertreter Oberst Legros. Auch die Chefs des Luftstabes und der einzelnen Regimenter sind durch neue Offiziere ersetzt worden. — Die Neuorganisation ist kennzeichnend für die starken Unstimmigkeiten, die zwischen der Leitung der Luftwaffe und der Obersten Armeeführung bestanden. Bekanntlich hatten die Chefs der Luftwaffe die Beteiligung ihrer Formationen an den Deckungsmanövern in der Nähe der belgisch-französischen Grenze im März verzögert.

### Schädlich und kurzfristig

Bernichtende slowakische Kritik an der Prager Minderheitenpolitik.

Die Polnische Telegraphenagentur gibt einen Aufschluß des slowakischen Brüderblattes "Slovan" wieder, in dem festgestellt wird, daß die Prager Regierung einen geradezu unglaublichen Mangel an Verständnis für das slowakische Problem zeige und daß sie trotz der Tragweite dieses Problems um seine zweckmäßige Lösung gar nicht bemüht sei. Trotz zahlreicher Versicherungen des "Guten Willens" und vieler Versprechungen habe die Prager Regierung ihrerseits nichts unternommen, um die Forderungen der Slowaken zu erfüllen. Statt dessen sehe Prag seine schädliche, kurzfristige Politik fort, um auf diese Weise die Konzentration des Staates unmöglich zu machen. Die Slowaken seien weiterhin überall benachteiligt.

Unter diesen Umständen können die Slowaken an den guten Willen der Regierung nicht glauben und könnten sich auch nicht auf eine Erledigung der slowakischen Frage in Eiappeln einlassen; sie müßten vielmehr fordern, daß die slowakische Frage in ihrem gesamten Umfang behandelt wird, und daß die Forderungen der Slowaken sofort erfüllt werden.

### Neue tschechische Auschreitungen

Rachspiele zu der kommunistischen Provokation

Die Beschädigung des Mafaryk-Denkmales in Mährisch-Schönberg hat die von den kommunistischen Provokatoren gewünschte Wirkung gezeigt. Bald nach Bekanntwerden des Vorfalls kam es nämlich auch schon zu heftigen Ausschreitungen gegen Sudetendeutsche. Vier tschechische Soldaten fielen über einen Arbeiter aus dem Adler-Gebirge her und verletzten ihn am Kopf soart, daß er blutüberströmt die hilfe eines Arztes in Anspruch nehmen mußte. Ein ähnlicher Vorfall ereignete sich im "Národní dum" (Volkshaus). Zwanzig tschechische Bürger zogen vor die Kreisstelle der Sudetendeutschen Partei, wo sie in provokatorischer Absicht im tschechischen Sprache riefen: "Das ist eine Lumpenbude". Während der Nacht, gegen 1 Uhr früh, wurden sechs große Fensterscheiben mit scharfscharfen Scheiben zertrümmert. Aus Brünn ist eine 200 Mann starke Polizeivertsammlung eingetroffen. In deutschen Kreisen von Mährisch-Schönberg erwartet man, daß der Ausnahmezustand über die Stadt verhängt werden wird.

## Die Egerländer feierten Konrad Henleins 40. Geburtstag.

Freitag, 8. Mai. Die Stadt Aš im westlichen Zipfel Böhmens feierte am Donnerstag den 40. Geburtstag ihres Bürgers Konrad Henlein.

Mit Liebe und Hingabe war jedes Haus und jedes Fenster geschmückt worden, Tannengrün ziert jede Hausfront. Viele bunte Wimpel flatterten, dazu überall die großen leuchtenden Fahnen der Sudetendeutschen Partei. Mit Einbrechen des Abends gähnend Tausende und Übertausende von Lichtern in den Fenstern auf. Tausende von Menschen zogen durch die Straßen. Drei Sonderzüge hatten aus dem ganzen Egerland, vor allem aus den Städten Eger und Karlsbad, die Volksgenossen nach Aš gebracht, die Konrad Henlein ihre Glückwünsche darübertragen wollten.

Auf dem Marktplatz dem Marktprälaten marschierte mit den Bezirksleitern an der Spitze. Die Teilnehmer folgten in bunten Trachten des Egerlandes und der Stadt Aš. Vor dem Hause Konrad Henlein spielten sich Szenen höchster Begeisterung ab. Konrad Henlein stand am Fenster und grüßte die Massen, die in ihrem Bekenntnis zum deutschen Volkstum mit ihm eins sind.

## Dr. Edener läuft nach Amerika

Dr. Edener hat sich in Begleitung des Geschäftsführers der Deutschen Zeppelin-Reederei, Direktor Jäsel, nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika begeben, um dort Verlehrfragen für den Luftschiffdienst der Deutschen Zeppelin-Reederei zu besprechen. — Dr. Edener wird bei dieser Gelegenheit vom Präsidenten der Vereinigten Staaten empfangen werden.

## Frende im hause Goebbels

Während der Einfahrt des "Labour" ging auf funktiographischem Wege die Nachricht von der Geburt eines Töchterchens des Reichsministers Dr. Goebbels ein. Der Führer sowie die aus dem Schiff wellenden Minister und Reichsleiter sprachen Dr. Goebbels sofort ihren Glückwunsch aus.

## Aus der Heimat und dem Sachsenland

Glashütte. Im Prießnitztal herrscht gegenwärtig rege Bauaktivität. Während das Mehrfamilienwohnhaus des Betriebsführers W. Kießling bereits die Bedachung erhält, kommt man bei dem aus dem Nebengrundstück geplanten Mehrfamilienwohnhaus der Reichenbachwerke „Achimedes“ nur langsam vorwärts, da sich für die Gründung Felsprägungen in größerem Umfange nötig machen. Die Bauleitung für beide Häuser liegt in den Händen des Landeskieselschmiedes Sachsen, die Bauausführung hat Baumeister Munde, Dohna. Gegenüber, zwischen den Häusern der Uhrmacher P. Kirsten und R. Bock, läuft gegenwärtig Betriebsführer Fels Kaden auf eigenem Grundstück ein zweistöckiges Gebäude, in dem Werk- und Wohnräume Platz finden, von Baumeister Pötschke erstellen. In dessen Händen liegt zugleich auch die Ausführung des neuen des H.-H.-Haus begonnenen Luftschutzaumes zu Lehr- und Übungszwecken. Weiter talwärts, vor „Pfeifers Felsen“, werden die Vorarbeiten für die von der Stadtgemeinde geplanten fünf Vierschlafenhäuser in Angriff genommen werden.

Glashütte. Ausgeboten wurden Mechaniker Georg Otto Gaul, Glashütte, mit der Haussangefertigung Sujanne Herta Salomo, Dresden; Mechaniker Erich Gerhard Schramm, Glashütte, mit Stühle Mathilde Johanne Gabriel, Haarlem, Verdenhoud.

Altenberg. Sein 50 jähriges Ortsjubiläum konnte in diesen Tagen der bekannte Gastwirt Ernst Schöne feiern. Nachdem er längere Zeit an verschiedenen Orten, auch im Auslande, als Oberkellner tätig gewesen war, übernahm er am 1. Mai 1888 das Hotel Amtshof, das er bis 1908 innehatte. 1912 kaufte er das Hotel „Stadt Dresden“ und führte es 10 Jahre lang, bis es 1922 an seinen Schwager Johannes Seidel überging. Auch heute noch ist er eng mit seiner früheren Wirkungsstätte verbunden. Ernst Schöne hat es jederzeit verstanden, sich die Zuneigung seiner Gäste zu erwerben und die von ihm geführten Gaststätten auf die Höhe zu bringen.

**Schwerer Unglücksfall.** Hier ereignete sich an der Einmündung der Schloß- in die Bergstraße ein schwerer Zusammenstoß zwischen einem Auto und einem Motorrad. Der von Fischendorf kommende Händler Motulski war in Begriff, mit seinem Wagen in die Schloßstraße einzubiegen, als ihm der aus Süßen stammende Schleifer, der in hoher Geschwindigkeit mit seinem Motorrad auf der Bahnhofstraße fuhr, in die Flanke schob. Schleifer wurde gegen das Auto und dann auf die Straße geschleudert, wo er mit schweren Verletzungen liegenblieb. Er ist wahrscheinlich infolge der hohen Geschwindigkeit an der unübersichtlichen Stelle zu weit nach links geraten, so daß es zum Zusammenprall kam. Schleifer hatte bereits vor drei Jahren auf der Straße Golditz-Harthau in Plur Schönerstädt einen Unfall, bei dem ein junges Mädchen ums Leben kam.

**Mittweida.** Bauer durch Starkstrom getötet. Im benachbarten Ottendorf wurde der Bauer Friedmar Grahn in seinem Gutshof beim Abtransport einer Kartoffeldämpfanlage durch elektrischen Strom getötet. Beim Umlegen des Dampfkessels war das etwa sechs Meter hohe Sicherheitsventilsrohr mit der über den hof führenden elektrischen Freileitung in Berührung gekommen, wodurch der Dampfkessel unter Strom gesetzt wurde. Grahn, der mit beiden Händen den Kessel erfaßt hatte,

# Wieder Frankenabwertung

## Das unheilvolle Volksfronterbe

Wieder durchläuft Frankreich eine ernste Währungsfrage. Schneller als man annehmen konnte ist eine neuere Abwertung des Franken festgestellt worden. Nachdem es in Frankreich bereits einen Poincaré-Franken, einen Bonnet- und einen Blum-Franken gegeben hat — ist ihm jetzt über Nacht der Daladier-Franken beschert worden, der endgültig auf 179 zum englischen Pfund festgestellt worden ist. Der französische Innenminister hat sofort Maßnahmen getroffen, um eine ungerechtfertigte Preissteigerung zu verhindern. Die Präfekten der Departements wurden angewiesen, die Überwachung der Preise in schärfster Form durchzuführen und gegen ungerechtfertigte Preiswucher gerichtlich einzuschreiten.

## Zurück vor neuen Preissteigerungen

Schon die ersten Bekanntgaben der Gesetzesabteilung Daladiers, die sich auf Steuererhöhungen beziehen, stießen auf den sichtlichen Unwillen und das sichtliche Misvergnügen des französischen Volkes. Aber die neue Abwertungsmaßnahme hat vollends die Gemüter in Erregung versetzt. Mit einem Schlag sind der Bevölkerung die Augen geöffnet worden über die unsagbar schlechte Lage der französischen Finanzen. Mit einer Schlag steht das Gespenst weiterer Preissteigerungen weiterer Lebensversteuerungen trost aller gegenständigen Bedauern wieder vor der Bevölkerung. Man fürchtet ganz allgemein, daß in Wirklichkeit der ewige Kreislauf Frankenabwertung—Preissteigerung—Lohnhöhung weiter fortgesetzt wird.

Die Aufnahme der Abwertungsmaßnahme in der französischen Presse ist natürlich geteilt. Die Presse der Rechten findet sich mit dem „mutigen Entschluß“ Daladiers. Sie lädt keinen Zweifel darüber, daß es sich bei diesen Maßnahmen um ein weiteres unheilvolles Erbe der marxistisch beeinflußten Volksfrontregierungen handelt. Die marxistischen Blätter wenden sich mit großer Heftigkeit gegen die Abwertung, die eine weitere erhebliche Steigerung der Lebenshaltungskosten zur unmittelbaren Folge haben müßte und seien gleichzeitig den bereits eingeleiteten Kampf gegen das gesamte Notverordnungswesen der Regierung Daladiers fort.

## Bemerkenswerte französische Pressestimmen

In bemerkenswerter Weise äußert sich die „*Époque*“ zur neuen Frankenkrise. Das Blatt schreibt u. a., in dem Augenblick, wo Hitler und Mussolini ihre Umschau am politischen Horizont der Welt unternähmen, werde Paris durch eine neue Währungsfrage erschüttert. Die Regierung sei gezwungen, die schärfsten Maßnahmen zur Rettung des Franken zu treffen. Wie immer versuche man, den Franken durch eine Abwertung zu sichern. Wieder einmal habe man eine vorläufige Lösung für den Preis einer erneuten Kapitulation gesucht. So werde der Franken bereits seit dem Kriege behandelt und insbesondere seit der Herrschaft der Volksfront. Alle Staaten ohne Ausnahme hätten finanzielle oder währungspolitische Krisen durchgemacht, aber nur in Frankreich sei diese Krise chronisch und unheilbar. Und, so fährt das Blatt fort, wie sei die Lage bei denjenigen europäischen Staaten, die sich der geschlossenen Wirtschaft als Folge ihres totalitären Regimes hingegeben hätten?

Seit Jahren erläuterte man, daß diese Länder sich in einem „anormalen Zustande“ befinden, daß sie eine „Todesfalle“ gegen die althergebrachten wirtschaftspolitischen Grundsätze beginnen, und trotzdem lebten diese Staaten, sie produzierten und verbrauchten, ihre Ein- und Ausfuhr dauerte weiter an. Man sage, Deutschland habe kein Geld. Man solle nur eine Reise nach Berlin unternehmen, dann werde man sehen, ob Deutschland wirklich kein Geld habe! Weder in Deutschland noch in Italien gebe es alle drei

erhielt einen elektrischen Schlag, der seinen sofortigen Tod zur Folge hatte.

**Oelsnitz i. Erzg.** Im Bergwerkverzug lüdt. Auf einem Steinkohlenwerk des Oelsnitzer Reviers rutschte der Rohrschmied Martin Dick aus Neuenstein vom Gestellbach ab und stürzte dreißig Meter tief in den Schacht. Der Tod trat auf der Stelle ein. Der Verunglückte hinterließ eine Witwe mit zwei Kindern.

**Ebersbach b. Hundsrück.** Eine 101-Jährige. In erstaunlicher Rüstigkeit vollendete am Dienstag Frau Ernestine Kellner ihr 101. Lebensjahr. Die Greisin hat noch am 10. April dem Führer ihre Stimme gegeben.

## 6 jährliche Reichssieger des Handwerks

Handwerkerwettkampf 1938 abgeschlossen

Der im Zusammenhang mit dem Reichsberufswettbewerb durchgeführte Handwerkerwettkampf hatte im Raum Sachsen über 2000 Teilnehmer, die sich auf die Leistungsklassen A für Meister, B für Gesellen, C für Betriebe verteilten. 248 Wettkampfarbeiten der Gausieger und Gau-

Wochen eine finanzielle Krise, die ihren Haushalt über den Haufen werfe, die Zahlen auf dem Steuerzettel tanzen lasse über den Wert des Gelbes andere!

Unter allen Nationen befindet sich Frankreich als einziges Land in dieser Lage. Das französische Regime versteht sich nicht mehr anzupassen und seine Wahl zu treffen. Es sei unsfähig, für die dramatischen Probleme der heutigen Zeit eine Lösung zu finden.

## Siegs in England

Von der englischen Presse wird betont, daß Frankreichs Wirtschaft und Finanzen durch eine Währungsmanipulation allein nicht zu retten seien. In Wirklichkeit hängt der Bestand der Währung davon ab, ob man den Haushalt in sein Gleichgewicht bringen und eine politische Stabilität schaffen könne.

Der „Daily Express“ verweist u. a. darauf, daß der Franken nur noch ein Siebentel seines Vorkriegswertes haben werde. Das sei ein Zeichen des Preises, den Frankreich immer noch für den „Sieg von 1918“ zahle.

## Die Rückzugsstellung des Franc.

Steigende Zweifel an seiner endgültigen Fertigkeit. — Erbitterte Vorwürfe gegen die Marzisten.

Paris, 5. Mai. Nach die Abendblätter beobachten sich eingehend mit den Finanzmaßnahmen der Regierung. „Paris Soir“ erklärt, die Stabilisierung des Franc sei, wenn sie auch eine notwendige Voraussetzung für den gewünschten Wirtschaftsaufschwung darstelle, allein nicht ausreichend. Zugleich mit ihr müsse die Ankurbelung der Erzeugung und die Steigerung der Arbeitsleistung betrieben werden, wodurch allein der endgültige Wiederaufstieg Frankreichs möglich sein werde. Die Stabilisierung würde nichts nützen, wenn eine weiterhin blutarme Produktion und ein unbalancierter Haushalt in der Handelsbilanz die Belastung des Franc auf der nun gewählten Rückzugsstellung unmöglich machen würde. Um so übrigens bringt der „Paris Soir“ zum Ausdruck, daß diese vierte Franc-Abwertung die letzte sein müsse.

Der Leitartikel des „Intransigent“ weist darauf hin, daß Daladier bei seinem Verlust, das Währungsproblem zu lösen, ganz genau wußte, daß er es nicht nur mit einer technischen Frage zu tun habe. Der Wert einer Währung könne nicht durch Dekret festgesetzt werden. Wenn die Franzosen auch weiterhin über ihre Verhältnisse in Leichtinn und Faulheit leben, würden sie trotz aller Regierungsanstrengungen der Katastrophen nicht entheben. Daladier habe gelagt, daß die französische Produktionsstatistik für den Staat ein Grund zur Demuthung und Beschränkung sei. Der „Intransigent“ fügt dieser Feststellung hinzu, daß die Tabellen darüber hinaus auch einen Grund zur Beunruhigung bilden.

Die rechtsstehende Abendzeitung „Liberté“ schreibt: „Der Sturz des Franc ist das Ergebnis der zweijährigen sozialdemokratisch-kommunistischen Demagogie. Die wirklich Verantwortlichen hierfür haben sogar noch die Röhren, sich aufzutragen!“ Der sozialistische „Populaire“ wirft sich zum Vertreter des Franc auf, und die kommunistische „Humanité“ lädt neue Abneigungen in den Fabriken voraussehen. Die „Liberté“ schreibt weiter, daß man in anderen Ländern rechtzeitig alle Marzisten als mittelbare oder unmittelbare Vertreter ausländischer Einflüsse von den Kommando-Stellen des Staates entfernt habe. In Frankreich werde die Abwertung nicht aufhören, solange das Land nicht mit einem gebürtigen Feind reingezogen sei.

## Keine Abwertung des belgischen Franc.

Kopfschädel in Belgien über Paris.

Brüssel, 5. Mai. Die Neuabwertung des französischen Franc hat in Brüssel keine sonderliche Erregung ausgelöst. Nach einer Mitteilung des „People“ ist eine entsprechende Abwertung des belgischen Franc nicht zu erwarten.

Die „Nation Belge“ schreibt in einem Kommentar, daß es den Marzisten gelungen sei, die französische Finanzmaschine in wenigen Jahren in völlige Unordnung zu bringen. Es sei erstaunlich, daß dem reichsten Lande der Welt noch nicht einmal die Stabilisierung der Währung gelungen sei, die ärmeren Staaten schon längst fertig gebracht hätten.

reissträger aus Sachsen wurden nach Frankfurt a. M. zur Reichsententeidigung gesandt. Dort errangen aus Sachsen sechs Teilnehmer die Bezeichnung „Reichssieger“, zwölf Teilnehmer wurden „zweite Reichssieger“ und vierundzwanzig Teilnehmer „dritte Reichssieger“.

Mit den sechs Reichssiegern errang Sachsen 10 v. h. aller ermittelten Reichssieger.

Dieses Ergebnis ist um so erfreulicher, als auf Grund der überaus starke Gesamtteilnahme die Arbeiten dieses Jahres besonders streng beurteilt werden mußten.

**Reichssieger** wurden: Max Krause, Leipzig C 1, Beethovenstraße 9, Geigenbaumeister; Anton Greger, Merseburg, Connewitzer Straße 5, Seilergeselle; Oskar Karch, Großbardau, Angerstraße 59, Böttchermeister; Helmuth Küttner, Chemnitz, Bischöfstraße 32, Jahnmechaniker; Kurt Georg Wagner, Böhlen, Werdauer Straße 25, Rahmengläsermeister, wurde zum zweitenmal Reichssieger.

Die sechs Reichssieger wurden dem Reichsorganisationsleiter Dr. Leh anlässlich der Eröffnung der großen Reichsausstellung „Handwerkerwettkampf 1938“ in Frankfurt a. M. vorgestellt.



*Viele starke Vergrößerung*

ist eine ungeschminkte Originalaufnahme zweier Zigarettenarten verschiedener Formate. Sie zeigt deutlich die besonders gute Füllung unserer SULTAN Nr. 6

**SULTAN NR. 6**

ergestellt aus hochwertigen Orienttabaken im idealen Oral-Format ist besonders gut gefüllt und erhältlich

schon für **3½ Pfg.**

# Blutherrschaft Miajas

400 Personen hingerichtet, 3000 eingekerkert

Augeblicks der verzweifelten Lage Sowjetspanien machen die roten Machthaber immer wieder den Versuch, ihr System dadurch zu stützen, daß sie der Bevölkerung Schreden einjagen. So soll der "General" Miaja seit der Übernahme des Oberbefehls bereits 400 Personen dem Henker überantwortet und nahezu 3000 in den Kerker geworfen haben.

Wie erinnerlich, ist Miaja als „rettender Engel“ ausgegeben und mit dem Oberbefehl im südlichen Teil Spaniens betraut worden, als die Nationalen ihren Teil zur östlichen Mittelmeerküste hin vortrieben. Seine Aufgabe erfüllt er nun dadurch, daß er den Blutterror ins Unermessliche steigert. U. a. wurden 60 Tschekagruppen gegründet, die bereits bei der geringsten Missachtung die unglücklichen Menschen des bolschewistischen Willkür überließerten Gebietes rücksichtslos vor ihr Tribunal zerrn und von Verurteilen aburteilen lassen. Miaja hat den Besitz ausgegeben, jeden „unschädlich zu machen“, der im Verdacht steht, nicht bedingungslos zu den Bolschewisten zu halten.

Unverändert ernst ist nach wie vor die Lage der Bolschewisten in Katalonien. Ein bezeichnender Vorfall hat

sich in der katalanischen Stadt Tarrasa abgespielt. Dort hatte sich ein von der Front desertierter Trupp Milizen vor Tschekabüscher in einer Wohnung verschworen. Sie wurden umstellt und es kam zu einem Feuergefecht, das auf beiden Seiten eine Reihe von Toten forderte.

Wie in Salamanca vorliegende Berichte beweisen, sind in den letzten Tagen noch umfangreiche Kriegsmateriallieferungen der französischen Kommunisten auf Lastkraftwagen über die Grenze gegangen. Ohne eine „großzügige“ Auslandsintervention kann Spanien den Widerstand aber nicht fortsetzen, so erklärte ganz offen Oberbürgermeister Bayo in Barcelona vor einem Komiteeausschuß. An die Sowjetunion hat er einen erneuten flächigen Hilfeschrei gerichtet, offenbar, weil er glaubt, daß bei den verstärkten Materialsendungen Sowjetrußland nach China die spanischen Bolschewisten zu kurz kommen könnten.

## Nationale Erfolge an allen Fronten

Nach dem nationalspanischen Heeresbericht befindet sich die Truppe Francos an allen Fronten im Siegreichen Vormarsch. Die Bolschewisten erlitten wiederum schwere Verluste. Bei Teruel fiel den Nationalen der Anführer einer bolschewistischen Brigade in die Hände

gleich uneingeschränkt annehmen. Dieser Wechsel in der Haltung Tibor Echardt wird darauf zurückgeführt, daß auch die größte Oppositionspartei die Aufrechterhaltung der Parteidoktrin nur durch einen grundlegenden Stellungswechsel sichern kann.

Die Annahme der Judenvorlage mit einer überzähligen Mehrheit ist als gesichert anzusehen.

## Schwere Ausschreitungen in Castellon.

Die Einwohner wollen die Ortschaften entgegen Miajas Befehl nicht verlassen.

Saragossa, 5. Mai. Wie hier bekannt wird, kam es in Provinz und Stadt Castellon zu schweren Ausschreitungen, als eine Vorräte General Miajas bekannt wurde, die angeblich des Vorrückens der Nationalen die Räumung der Ortschaften durch die Zivilbevölkerung angeordnet hatte. Die Bevölkerung weigerte sich, die Ortschaften zu verlassen, und forderte im Gegenteil in vielen Kundgebungen die Übergabe an Franco. General Miaja ließ diese Kundgebungen auf das schärfste unterdrücken. Daher wurden zahlreiche Verhaftungen vorgenommen, ja an einigen Stellen wurden bereits Hunderte erschossen.

## Neue Kriegsmateriallieferungen für RossSpanien.

30 Lastkraftwagen aus Frankreich überschritten die Grenze.

Salamanca, 5. Mai. Der Nationalsozialist Salamanca teilte mit, daß während der Vorwoche wieder über 30 Lastkraftwagen mit Kriegsmaterial aus Frankreich die spanisch-französische Grenze nach Katalonien überschritten haben. Unter dem Material befinden sich nach Mitteilung des Senders verschiedene moderne Panzerabwurfschüsse, Flakgeschütze, über 100 Maschinengewehre und Fliegerabwehrkanonen. In der gleichen Zeit trafen in Barcelona über 100 ausländische Spezialisten für das Flugwesen und die Rüstungsindustrie ein.

## Bann 216 marschiert an der südlichen Grenze

Zum zweiten Male marschiert eine Einheit von ca. 100 Jungen des Bannes und Jungbannes 216 in einem Zehn-Tage-Marsch an der südlichen Grenze entlang.

Am 2. Mai, früh 4 Uhr, wurde die Einheit vom Bannführer verabschiedet. Jundschuh führt die Teilnehmer bis Hohenstein. Ergebnis, wo sich der Marschblock in Bewegung setzte. Ziel des ersten Tages war Schneeberg. Die Aufnahme und Belehrung der Marscheinheit durch den Bürgermeister und die Bevölkerung von Schneeberg war mehr als herzlich. Die Jungen wurden alle in Privatzwirken untergebracht und von den Quartiereltern aufs Beste versorgt.

Nach Herzlicher Verabschiedung setzte sich am zweiten Tage der Marschblock in Richtung Johanngeorgenstadt über Blauenthal, Soja und die Riesenberger Häuser in Bewegung. Zum ersten Male schien an diesem Tage die Sonne vom blauen Himmel. Die Jungen sind überaus munter und ausgelassen. Überall erfreuen sie die Bevölkerung durch ihre Disziplin und ihre Lieder. Die Mittagsverpflegung erfolgt in ausgedehntem Maße aus den mitgeführten Feldküchen. Den Jungen ist nicht im geringsten anumeriert, daß sie täglich 25 Kilometer marschieren. Es ist reizvoll, bei herrlichem Sonnenchein durch das westliche Erzgebirge zu marschieren. Die Landschaft und die Bevölkerung wird den Jungen immer wieder zu einem Erlebnis.

Auch in Johanngeorgenstadt ist der Empfang wie am vergangenen Tage überaus herzlich und die Unterkunft ebenso gut.

Die Einheit wird in den nächsten Tagen längs der Grenze über Oberwiesenthal, wo sie für zwei Tage in den besten Hotels und Gasthäusern Einquartierung findet, ihren Weg nach Jöhstadt, Oberhau, Seiffen, Neuhausen, Hermisdorf fortsetzen und am 10. Mai, abends, in Dippoldiswalde wieder eintreffen.

## Chronik

\* Dölln, 4. Mai. Heute vor 25 Jahren wurde der erste Pfarrer der neuen Kirchengemeinde Dölln eingeweiht.

\* Vor 25 Jahren ordnete der Rat zu Dresden an, daß Verkaufsstellen von Fleisch geschältertiere dies durch Plakate kennlich machen sollten. Prompt ersuchten die Stadtverordneten den Rat, die Vorschrift zurückzuziehen.

## Kirchliche Nachrichten

Dippoldiswalde, So. Koll. f. d. Sächs. Posseumwerk. Ephorie: Kirchenvisitation in Füllingenwalde durch Sup. Flügner. 9 Uhr Pgo. m. anschl. Amt: Pf. Zinser. Eröffnungsgottesdienst für den Konf.-Unterricht. 11 Uhr Pgo.: Pf. Zinser.  
Reichstädt. So. 1./9 Uhr Predigt, anschl. Pgo., 2 Uhr Lsg.  
Sabisdorf. So. nachm. 3 Uhr Dr. Pfarrer. Renner. 1/5 Uhr Pgo.  
Höckendorf. So. 9 Uhr P. 11 Uhr Pgo., 14 Uhr Lsg.  
Seifersdorf. So. 9 Uhr Predigt.  
Dölln. So. 9 Uhr Predigtgottesdienst zur Eröffnung des Konfirmandenunterrichts. 11 Uhr Kindergottesdienst.  
Landeskirchl. Gemeinschaft, Markt 17. So. 20 Uhr. Gem.-Stunde.

Hauptchristlicher: Helly Jehne, Dippoldiswalde, zugleich verantwortlich für den gesamten Bezirk einschließlich Bilderdienst, Dölln.

Hauptchristlicher: Werner Kühl, Altenberg. Verantwortlicher Anzeigenleiter Helly Jehne, Dippoldiswalde. D. A. IV 38: 1.139.

Druck und Verlag: Helly Jehne, Dippoldiswalde.

Zur Zeit II Preisträger Nr. 5 gültig.

## Arni-Lichtspiele

Heute Freitag 1/20, Sonnabend 1/20, Sonntag 5 und 1/20 Uhr

Olga Tschewowa, Ivan Petrovich, Sabine Peters, Alfred Abel u. o. a.

in dem packenden Großfilm atemberaunder Spannung

## Unter Ausschluß der Öffentlichkeit!

Sie werden hingerissen sein! Für Jugendliche nicht erlaubt!

## Gasthof Berreuth

Morgen Sonnabend

## feiner Maienball Schlachtfest

Gasthof und Tanzpalast

## Talsperre Malter

Sonnabend, den 7. Mai

## großer Tanzabend

Es spielt die „Goldene Sieben“

Schuhmachermeister Curt Fischer  
und Frau Dorle geb. Beutel

Dölln, zugleich im Namen der Eltern,  
im Mai 1938 für die schönen Geschenke und Glück-  
wünsche zur Vermählung und zum Einzug

Gebr. Schrank  
zu kaufen gesucht. Oft. unter T.L.  
180 an die Expedition d. Städtes  
abzugeben

Mitgliedschein  
druckt  
Sachdruckerei Carl Jehne



Werde Mitglied des RBB.

# Beilage zur „Weißeritz-Zeitung“

Nr. 105

Freitag, am 6. Mai 1938

104. Jahrgang

## Für eilige Leser

Der auf Einladung des Reichsjugendführers zu einem privaten Besuch in Deutschland weilende jugoslawische Minister für körperliche Erziehung, Dr. Miletić, besichtigte die in Hamburg liegende schwimmende Jugendherberge „Hein Gedenwind“.

Reichsleiter Dr. Robert Ley, der in Altena die Ausstellung „Freude und Arbeit“ eröffnet hatte, sprach im Deutschen Haus vor der vollzählig erschienenen deutschen Kolonie über den nationalen Sozialismus im Dritten Reich.

König Georg VI. empfing im Buckingham-Palace den neuen deutschen Botschafter in London, Dr. Herbert von Dirksen, der ihm sein Beglaubigungsschreiben überreichte. Außenminister Lord Halifax wohnte dem Empfang bei.

Schulheimsschiff „Hans Schlemm“ fährt von Bremen bis Wien. Der Reichswalter des Nationalsozialistischen Lehrerbundes, Bauleiter Wächter, hat als Amt der Deutschlandsabri. 1938 das Schulheimschiff des NSLB, „Hans Schlemm“, das Land Österreich bestimmt. Am 16. Mai wird das Schiff von Bremen aus über Münster, Köln, Mainz, Würzburg, Nürnberg, Regensburg nach Wien fahren und dort Mitte August eintrafen. In Österreich selbst sind sieben achtjährige Fahrten mit österreichischen Kindern an Bord vorgesehen.

Landwirtschaftliche Tagung in Görlitz.

In der Reichshöldnerstadt findet zur Zeit eine Tagung der Angehörigen des Reichsnährstandes für landwirtschaftliche Ausbildung und Betreuung statt, die in rund 500 Buchungsstellen etwa 50.000 landwirtschaftliche Betriebe Deutschlands bearbeiten und so ein Fünftel der landwirtschaftlichen Erzeugungsfläche für eine Buchführungstatistik erschließen. An der Tagung nehmen die Vertreter von 14 Nationen teil.

Ministerbesuch in Stockholm.

Der lettische Außenminister Munters weist zur Zeit als Gast der schwedischen Regierung in Stockholm. In verschiedenen Unterredungen erklärte Munters, daß Schweden und Lettland in dem Kreislauf einig seien, ihre Staaten von jeder Entwicklung fernzuhalten. — Der polnische Außenminister Beck wird vom 21. bis 27. Mai in der schwedischen Hauptstadt weilen. Der Aufenthalt ist eine Erwideration des Besuches des schwedischen Außenministers in der polnischen Hauptstadt im letzten Jahre.

Hans Friedrich Blunk las in Memel. Hans Friedrich Blunk las am 4. Mai in Memel aus eigenen Werken. Blunk als am Vormittag in der Augusto-Vittoria-Schule vor Memeler Schülern und am Abend im Rahmen einer Veranstaltung des Goethe-Bundes. Die Memeler Bevölkerung bereitete dem Dichter eine begeisterte Aufnahme.

Daher der Reichstum! In dem ethnischen Ort Pejser wurde eine Geheimbrennerei entdeckt, die schon zwanzig Jahre in Betrieb war. Der „Inhaber“ dieser Brennerei war der ehrliche Mann des Ortes.

Großfeuer auf französischem Zugdampfer. An Bord des französischen Zugdampfers „La Fayette“, der im Hafen von Havre zur Überholung und Aussteuerung auf Trockendock gelegt worden war, brach in den späten Abendstunden ein Großfeuer aus. Das Feuer war im Heizraum ausgebrochen und hatte bald das ganze Schiff erreicht. In den großen Deckshäusern standen die Passagiere reiche Nahrung und frahen sich schnell im Innern des Schiffes weiter. Dreizehn aus dem Schiff stellende Menschen muhten sich vor dem rasenden Element auf das Vordeck flüchten, um von dort auf Strickleitern von Bord und außer Gefahr zu gelangen. Trotz großer Anstrengungen konnte das Großfeuer im Innern des Schiffes nicht eingedämmt werden. Der Schaden ist außerordentlich hoch, doch sind Menschenleben nicht zu beklagen.

Italienische Hanfspinnewei in Flammen. Nachts wütete in einer Hanfspinnewei bei Terrara ein Großfeuer. Die Löscharbeiten gestalteten sich sehr schwierig, da starker Sturm die Flammen schüttete. Über 250 Doppelszentner Hanfs vorrät wurden vernichtet.

Rundfunkübertragung der Volkskunstveranstaltungen in Rom. Aus Rom bringen die deutschen Sender sohne Leipzig, Saarbrücken und Deutschlandsenden am Freitag, 6. Mai, von 2 bis 23.30 Uhr Hörrbericht vom Volksabend des Dopolavoro auf der Piazza di Siena.

Schneeschmelze verursacht Überschwemmungen. Infolge starker Regenfälle und der Schneeschmelze wird das Geleit von Timisoara (Rumänien) durch Überschwemmungen bedroht, so daß erste Hochwasserwarnungen ergingen. Der Wasserstand mehrerer Flüsse erreichte eine Höhe von 3 Meter über Normal. Eine Reihe Städte und Dörfer sind von der Flut bedroht.

Ein seltsamer Schwimmrekord. Die diesjährige Kanal-Schwimmaison wird durch einen Insel eröffnet, der im Dauerschwimmen und im Schwimmen mit gesetzten Händen den Weltrekord hält.

Argentinien verbietet Jagd auf Wildtieren. Die Regierung von Argentinien hat für drei Jahre die Jagd auf Wildtieren verboten, um sie vor dem Aussterben zu schützen. Darunter fallen Leoparden, Panther, Jaguare, Luchse und die kleinen Wildkatzenarten.

## Reichsgau Österreich meldet:

Reichswerke „Hermann Göring“ in Linz.

Am 4. Mai 1938 wurden in Linz die Reichswerke Aktiengesellschaft für Bergbau und Eisenhütten „Hermann Göring“, Linz, mit einem Kapital von 5 Millionen Reichsmark durch die Hermann-Göring-Werke des alten Reichs gegründet. In den Aussichtsrat wurden Vertreter des Reiches und der bestehenden Stahlwerke gewählt. Die Hütte wird östlich von Linz im Winkel von Donau und Traun errichtet werden. Auslandsprojekte erforderlich.

Palete aus dem alten Reichsgebiet nach dem Lande Österreich müssen, da die Zollgrenze zwischen dem bisherigen Reichsgebiet und dem Lande Österreich noch nicht angehoben ist, mit Auslandsprojekten eingestellt werden. Ebenso ist auch wie vor die Bezugnahme von Zollinhaltsverlängerungen, Haftpflichtanmeldescheinen und u. U. anderen Begleitpapieren (Begleitpapiere) erforderlich, jedoch nicht mehr von Exportbalancierklärungen.

## Dr. Ley in Wien

Reichsorganisationsleiter Dr. Ley traf mit dem Flugzeug von Altena und Belgrad kommend in Wien ein. Unmittelbar nach der Ankunft begab er sich zu Reichsaußenminister Bilderdik. Dr. Ley fliegt von Wien nach Frankfurt am Main weiter.

## Salutschüsse begrüßten den Führer

Die Fahrt Adolf Hitlers von Rom nach Neapel

Nach dem von Norditalien und der Hauptstadt des faschistischen Imperiums gegebenen Beispiel hat nun auch Süditalien dem Führer erfreuliche Huldigungen dargebracht. Auch auf der Fahrt von Rom nach Neapel, die durch die ehemaligen Pontinischen Sümpfe führte, bildeten die Menschen allüberall Später, umbrauften Jubelstürme der Begeisterung den Führer der Deutschen.

Über den Verlauf der Fahrt meldet der Sonderberichterstatter des DRB, der die Reise im Sonderzug des Führers mitmachte: „Als der Sonderzug des Führers um 8 Uhr früh in Campoleone, wo der Zug während der Nacht abgestellt war, seine Fahrt fortsetzte, leuchtete die strahlende Sonne des Südens über der römischen Campagna, ein verheizungsvoller Aufstieg für die große Flottenparade des faschistischen Imperiums zu Ehren des Führers.“

Schon fehlt bald sind wir Zeugen der schöpferischen Kraft des Faschismus. Wir fahren durch Littoria, der vom Faschismus aus dem Boden gespülten Stadt innerhalb der ehemaligen Pontinischen Sümpfe. Jahrhunderte, ja, Jahrtausende haben sich vergleichbar bemüht, Sümpfe und Moore in fruchtbares Ackerland zu verwandeln. Aber seit 1931 führen ehemalige Frontkämpfer und Kriegsveteranen das gewaltige Werk der Urbarmachung durch. Nach einem Jahr bereits wurde der Mittelpunkt der neuen Ansiedlung, Littoria, eingeweiht und inzwischen sind weitere vier vollkommen neue Städte hinzugekommen. In dem Namen Littoria ist ebenso wie in der Stadt selbst das Wesen des Faschismus enthalten.

### Steinerne Zeugen faschistischer Kraft

Ungehöriger ist in dieser vom Faschismus geborenen Stadt der Jubel der Bevölkerung. Die Siedler und Bauern, die hier durch die Tatkraft des Duce eine neue Heimat in ihrem schönen Land erhalten haben, grüßen den Führer bei der Durchfahrt mit stürmischer Begeisterung und brausendem Jubel. Der Führer steht am Fenster seines Zuges, seine Blicke schweifen über das weite Land, das der Faschismus für die Erzeugungsschlacht Italiens im Frieden erobert hat, über neue Gebäude und Werke, die sich als steinerne Zeugen der Tatkraft des faschistischen Imperiums über den grünen Feldern erheben. Mit erhobenen Rechten dankt der Führer den Angehörigen der faschistischen Formationen und der Jugend, den Männern und den Frauen des italienischen Landvolkes, den Bauern und Soldaten, die dieses schöne Land wieder fruchtbar und wertvoll gemacht haben.

Noch meinen wir das Brausen der Rufe und Musikstücke zu hören, daß den Zug bei seiner langsamem Fahrt durch den neuen Bahnhof Littoria umgab. Aber weiter geht die Fahrt gen Süden. Nach mehreren langen Tunneln taucht zur Rechten die Bucht von Gaeta auf. Zum erstenmal sehen wir hier auf dieser Fahrt das blaue Mittelmeer, das in der hellen Morgensonne silbern glänzt. In Fondi, Formia, Minturno, überall erleben wir das gleiche packende Bild. Das Volk Süditaliens grüßt den Führer in überschwänglicher Begeisterung in allen Orten und auf der ganzen Strecke!

Zu Villa Literno haben wir den einzigen Aufenthaltsort auf der Fahrt. Hier steigen die den Führer bei der Flottenparade begleitenden deutschen Persönlichkeiten aus dem zweiten deutschen Regierungsonderzug zu. Begeisternd grüßen Tausende auf dem kleinen Bahnhof den Führer. Salutschüsse werden abgefeuert. Transparente heißen den Führer willkommen. Unter ihnen fällt uns eines besonders auf:

„Wir sind hart mit unseren Feinden, aber mit unseren Freunden marschieren wir bis zum Letzten.“

Wenige Minuten Fahrt nur und wieder bietet sich uns zur Rechten ein wunderbares Bild: Der Golf von Neapel liegt vor uns ausgebrettet. Wir sehen die Ponza-Inseln, die Bucht von Pozzuoli und leicht verschwommen in der Ferne das sonnige Capri, die Insel der Träume im blauen Golf von Neapel.

Die in der Bucht liegenden Kriegsschiffe der italienischen Flotte schicken zu Ehren des Führers und Obersten Besitzhabers der deutschen Wehrmacht Salut.

Neapel, die Perle aller Städte des Mittelmeeres, liegt vor uns. Die Vorstädte sind überreichlich geschmückt, und überall jubeln die lachenden Menschen des Südens dem Führer zu. Es ist ein farbenfrohes, malerisches Bild, das sich uns bietet. Als wir in langsamer Fahrt kurz darauf in die in festlichem Schmuck prangende Bahnhofshalle von Napoli Vergellina einfahren, brandet dem Führer als Gruß der Jubel und die Begeisterung dieser herrlichen Stadt entgegen.

### Zwei Millionen an der Feststraße

Die Feststraße in Neapel, die von dem Bahnhof nach dem Hafen führt, war schmuckweise von zwei Millionen Menschen umstellt. Die ganze Stadt hallte wider von Musik. Regiment um Regiment, Kavallerie um Kavallerie marschierten auf, unter klängendem Spiel und mit wehenden Fahnen. Farbenprächtig war vor allem das Bild, das der Bahnhof bot. Das marmorne Treppenhaus war ausgeschlagen mit kostbaren Teppichen und geschmückt mit Bildern von leuchtender Pracht. Statuenhaft standen die Garibaldi in ihren malerischen Uniformen und mit ihren Dreispitzen. Vor dem Haupteingang hatten 1000 Jungfaschisten Aufstellung genommen, auf dem Bahnhof versammelte sich die Generalität, und hoch über den Dächern, die alle schwarz von Menschen waren, donnerten die Motoren der italienischen Luftwaffe.

Gegen 10 Uhr läuft der Sonderzug des Außenministers und des Generalsekretärs der faschistischen Partei ein. Bald danach betrifft der Kronprinz den Bahnhof. Dann scharfe Kommandos: Unter den Klängen der Giovinezza rollt der Sonderzug des Königs von Italien und des Kaisers von Abessinien ein, und wenige Minuten später, pünktlich um 10.10 Uhr, folgt der Sonderzug des Führers.

### König und Kronprinz begrüßen Hitler

Während noch die Klänge des Deutschlandliedes die Halle erfüllen, tritt der König auf den Führer und Reichskanzler zu, um ihn mit Handschlag willkommen zu heißen. Dann begrüßt der Kronprinz den Führer. In Begleitung des königlichen Gastgebers und gefolgt vom Kronprinzen, von den Spiken der Partei und des Staates sowie der hohen Generalität schreitet sodann der Führer die Front der Ehrenformationen ab.

Brausender Jubel empfängt den Führer, als er am Eingang des Bahnhofs erscheint. Gleichzeitig intonieren die Jungfaschisten mit ihren Trompeten die deutschen Hymnen, denen die italienischen Weihesieder folgen.

Nach dem Abschreiten der vor dem Bahnhof aufgestellten Gliederungen nehmen der Führer und König im ersten Wagen Platz, um sich zur Flottenparade zu begießen; im zweiten Wagen folgen der Kronprinz mit Außenminister von Ribbentrop, im dritten Wagen der Stellvertreter des Führers, Rudolf Hess, mit Graf Ciano, in den weiteren Wagen Reichsminister Dr. Goebbels und die anderen Mitglieder der Begleitung des Führers und die führenden Männer des italienischen Staates und der Partei.

Nach einigen hundert Metern führt die Fahrt vom Bahnhof Vergellina nach dem Hafen Municipio auf die Riviera di Chiaia mit dem Blick auf die herrliche Bucht, auf das Meer, den Hafen und die Halbinsel von Sorrent. Hier eröffnet sich ein prächtiger Ausblick, der schon Virgil und Horaz begeisterte. Dann schwunten die Wagen nach links ab, um auf die von architektonischen Meisterleistungen umrahmte Piazza del Plebiscito zu gelangen. Ein historischer Platz! Von hier aus haben die neapolitanischen Faschisten am 24. Oktober 1922 ihren Marsch auf Rom angezettelt. Das Prachtstück dieses Platzes ist der herliche von Fontana erbaute Königspalast. Gegenüber liegt der Rundbau der Franz-Paul-Kirche, die dem römischen Pantheon nachgebaut ist. Zu beiden Seiten säumen die Paläste des Präfekten und des Militärrammandanten den Platz. Zwischen den Palästen, die sich vor der Kirche zu den Balustraden hinziehen, sind die Fahnen des Reiches und Italiens gespannt. Von den Brüstungen der Balkone leuchten auf dem Saboverblau



Der Führer in Neapel eingetroffen.

An der Seite von König Victor Emanuel und dem Kronprinzen von Italien begibt sich der Führer an Bord des Schlachtkreuzers „Giovanni da Verrazzano“, um die Parade der italienischen Flotte abzunehmen.

Weltbild (M).

der Tücher das Wappen Italiens. Aus den Fenstern hängen kostbare Gobelins. Und alles ist von herrlichem Sonnenchein überzogen.

Sobald die Motoredscole der Carabinieri das Rahmen des Führers anlädt, rauschen die Eviva-Rufe und das für Italien so charakteristische Händeschütteln auf. Die Massen, die sich überall in vielen Gliedern tief hinter der Absperrengrenze bauen, schwenken die Fächer und werden nicht müde, Heil zu rufen.

## Ehrenpalier der Kavallerie und Artillerie

Vor dem königlichen Schloss präsentiert das Ehrenpalier der Kavallerie und der Artillerie, die mit ihren Geschützen auf der gegenüberliegenden Seite aufmarschiert sind. In ganz langsamem Fahrt naht als erster der Wagen des Königs und Kaisers mit dem Führer. Immer wieder danken sie für die unaufhörlichen und temperamentvollen Ovationen. Die Wagenkolonne biegt dann um das Schloss herum am Castel Novo vorbei in den Hafen von Municipio ein.

## Kriegererholungsheim in Rolandseck

Aufgabe einer Traditionsschau durch die Britische Legion.

In Aachen übergab in einem feierlichen Alt die Britische Legion eine Fahne an die Kriegerkameradschaft Lammersdorf. Mit den Kriegerkameradschaften von Aachen und Umgebung hatten sich neben zahlreichen Vollgenossen viele Ehrengäste des Reichskriegsführers, II.-Gruppenführer Generalmajor a. D. Reinhard, der Vizepräsident der Vereinigung deutscher Frontkämpferverbände, II.-Brigadeführer von Hunmann-Hainholzen, der Präsident der Britischen Legion, Sir Francis Henderson-Godley, der britische Militärrat in Berlin, Major Mason-MacFarlane, der Fahnenträger der Britischen Legion, Wachtmeister Chidie, sowie der Kommandeur der 20. Division, Generalleutnant Ahne, eingefunden.

Der Präsident der Britischen Legion übergab die Fahne und betonte, daß es ihm eine hohe Ehre sei, diese Fahne überreichen zu können als ein Symbol für die enge Freundschaft zwischen der Britischen Legion und den deutschen Frontkämpfern. Vizepräsident von Hunmann-Hainholzen übernahm die Fahne und würdigte dann das Verdienst des Präsidenten der Britischen Legion um die Annäherung der Gegner von einst.

Einige Stunden später stand in Rolandseck in Gegenwart der englischen Gäste die feierliche Einweihung eines neuen Erholungsheimes des NS-Deutschen Reichskriegerbundes statt, das 70 Gästen bedächtliche Unterhaltung bieten kann. Es ist das erste am Rhein.

## Sport

### Appell der Marschierer

Am Vorabend der Deutschen Gedächtnis-Meisterschaft, die am 8. Mai in Leipzig stattfindet, wird auf dem altenwürdigen Marktplatz der Reichsmessestadt ein feierlicher Appell aller in diesem schweren Wettkampf stehenden Mannschaften stattfinden. 20.15 Uhr werden die Marschierer aus allen deutschen Städten anrücken, ihnen folgen 20.30 Uhr nach dem Eintreffen der Gäste von vier verschiedenen Seiten die Marscholosonen der SA, die von den Spielmanns- und Musiziergruppen der Standarten 106, der Reiter-Standarte 35 und des Marinesturmbannes III/2 angeführt werden. Der Marktplatz, von tausend Köpfen erfüllt und mit den Fahnen des neuen Reiches geschmückt, wird ein prächtiges Bild bieten.

Dann werden sich die Wettkämpfer zu einem harten und ehrlichen Kampf verpflichten. Den Abschluß bildet die An-

sprache des Führers der SA-Gruppe Sachsen, Obergruppenführer Schöpmann.

Die Durchführung solcher Appelle am Anfang sportlicher Kämpfe ist Ausdruck der Verbindung von körperlicher Erziehung und weltanschaulicher Ausrichtung. So wird der Einsatz im Wehrsport zum bewußten Dienst an Volk und Heimat. Der Appell wird ein sichtbares Zeichen der Kräfte sein, aus denen heraus solche Leistungen, wie sie bei der Deutschen Gedächtnis-Meisterschaft zu beobachten sein werden, entstehen.

Die Auszeichnungsfeier für das Deutsche Turn- und Sportfest

Für die turnerischen und volkstümlichen Mehrkämpfe werden an den nächsten beiden Sonntagen in den lädiischen DRK-Kreisen die Auszeichnungen für das Deutsche Turn- und Sportfest in Breslau durchgeführt. Die Turner und Leichtathleten müssen im Auszeichnungskampf sich die Teilnahme am Wettkampf in Breslau sichern. Es interessieren die Zahlen der gemeldeten Wettkämpfer für die einzelnen Wettbewerbe: Turnierische Mehrkämpfe: Zwölftampf der Männer, Oberklasse: 110; Jecktkampf der Männer: 520; Zwölftampf der Männer II: 180; Reuntkampf der Alterser, Klasse A: 105; Reuntkampf der Alterser, Klasse B: 120; Reuntkampf der Alterser, Klasse C: 170; Gerät-Zwölftampf der Männer: 90; Jecktkampf der Frauen, Oberklasse: 40; Achtkampf der Frauen: 400; Siebenkampf der Frauen: 30; Sechskampf der Frauen: 90. — Volkstümliche Mehrkämpfe: Dreikampf der Männer I: 160; Dreikampf der Männer II: 210; Dreikampf der Männer III: 180; Dreikampf der Männer IV: 140; Dreikampf der Männer V: 110; Dreikampf der Frauen: 320.

Ein Führersportabzeichen der SA. Durch den Jugendführers des Deutschen Reiches ist für die Beiten des Führerschamps ein Führersportabzeichen der SA gestiftet worden. Vor Aufnahme in das Führersportkorps hat jeder Anwärter den Nachweis über die Erfüllung der Bedingungen des Führerschamps zu erbringen.

Tennissieg über Indien. Der in Wiesbaden ausgetragene Tennisspieler gegen Indien, bei dem erstmals unserer neue Davis-Cup-Mannschaft eingesetzt wurde, brachte einen 4:2-Sieg Deutschlands. Henner Henkel gewann die beiden Einzelspiele, während Metzger einmal geschlagen wurde.

Mit Österreichische Fußballspieler. Im Vorjahr ist der Aufnahmestest der Mannschaft von Austria-Dorfach gegen Austria-Villa am 15. Mai in Berlin statt eine Auswahl von Berlin gegen eine großdeutsche Mannschaft an, die sich aus den Spielern zusammensetzte, die weder gegen England noch gegen Austria-Villa eingezogen werden, aber trotzdem noch einer eingehenden Prüfung unterzogen werden sollen. — Am kommenden Sonntag gibt es in Duisburg eine interessante Prüfung: Man wird dort die deutsche Nationalmannschaft der sogenannten Stamm-Elf mit den alten österreichischen Nationalspielern „mischen“ und so zwei großdeutsche Mannschaften gegeneinander spielen lassen.

### Deutsche Flugtechnische Pionierat

#### Der Afrika-Flug Wolf Hirths.

Der bekannte deutsche Segel- und Motorflieger Diplom-Ingenieur Wolf Hirth startete im März d. J. von Stuttgart aus mit einem Bürger-Jungmann-Sportflugzeug zu einer Rundfahrt nach Südafrika. Wolf Hirth konnte sehr nach 12 800 Kilometer Flugstrecke in Johannesburg die Maschine der südafrikanischen Vertretung der Bürgerwerte übergeben. Es handelt sich um eine Maschine, die nach Südafrika verkauft wurde. Wolf Hirth legte die gesamte Strecke in 80 Flugstunden zurück, was einem Stundendurchschnitt von 160,8 Kilometern entspricht. Wie der Flieger telegraphisch mitteilt, hat sich der „Jungmann“ auf der gesamten Strecke bestens bewährt und seine Eigenschaften als tropenangemessenes Flugzeug unter äußerst schwierigen Bedingungen — denn inzwischen war in Afrika die Regenzeit eingetreten — unter Beweis gestellt.

## Rundfunk-Programm

### Reichssender Leipzig

#### Sonnabend, 7. Mai

6.30: Aus Berlin: Frühstück. Kapelle unter Schneiderwind. — 8.30: Aus Danzig: „Wohl bekom' s!“ Mußtag der Brigade 6, Danzig. — 10.00: Barbara Uttmann, Hörspiel von Gerda Striebel. — 11.30: Heute vor... Jahren. — 11.40: Erzeugung und Verbrauch. — 12.00: Aus Wien: Mittagsskonzert. Die Wiener Sinfonie. — 14.00: Zeit, Nachrichten und Börse. Anschließend: Muß nach Tisch. (Industrieplatten und Aufnahmen des Deutschen Rundfunks.) Fröhlich in den Mai! — 15.20: Kinder, wir basteln mit Ilse Obrig. — 15.50: Zeit, Wetter und Wirtschaftsnachrichten. — 16.00: Aus Köln: Bunte Melodien. (Industrieplatten und Aufnahmen des Deutschen Rundfunks.) — 19.10: Neue Muß für Volksinstrumente. Edith Hasselmann (Sopran), Mandoline- und Gitarregeellschaft „Harmonie 1894“. — 20.00: Nun läuft uns wieder von der Liebe reden... Musikalischer Frühlingsabend. Der Chor des Reichssenders Leipzig, das Rundfunkorchester und Solisten. — 22.30: Aus München: Wir tanzen in den Sonntag! Die Tanzkapelle des Reichssenders München.

### Deutschlandsender

#### Sonnabend, 7. Mai

5.10: Aus Breslau: Der Tag beginnt! Blasmusik. Der Gauaufzug der NSDAP. — 7.10: Aus Köln: Frühstück. Das Unterhaltungskonzert und die Schrammeln. — 9.40: Sendepause. — 10.00: Aus Leipzig: Barbara Uttmann, Hörspiel von Gerda Striebel. — 10.30: Fröhlicher Kindergarten. — 11.00: Sendepause. — 12.00: Aus Königsberg: Muß zum Mittag. Das Kleine Orchester des Reichssenders Königsberg. — 15.15: Bunte Wochenende. (Industrieplatten.) Anschließend: Programmhinweise. — 16.00: Muß am Nachmittag. Das Unterhaltungskonzert des Deutschlandsenders. In der Pause um 17.00: Die junge Front. Wilhelm Utermann erzählt. — 18.00: In Liebe ganz verloren. Liebespiel von Hugo Rosch, nach Gedichten von Emil Grimm, Georg Höller (Bariton), Hildegard Erdmann (Sopran), der Kammerchor und das Kleine Orchester des Deutschlandsenders. — 18.45: Sport der Woche. Vorwahl und Rücklauf in Hörberichten. — 19.10: ... und jetzt ist Feierabend! Bunte Reihe. — 20.00: Aus Leipzig: Nun läuft uns wieder von der Liebe reden... Ein musikalischer Frühlingsabend. Der Chor des Reichssenders Leipzig, das Rundfunkorchester und Solisten. — 22.30: Eine kleine Nachmusik. — 23.00: Aus München: Wir tanzen in den Sonntag! Die Tanzkapelle des Reichssenders München. — 24.00: Muß zur Unterhaltung. (Aufnahmen.) — 1.00 bis 2.00: Aus Berlin: Unterhaltungs- und Nachmusik. Kapellen Georg Grüber u. Joe Bund.

#### 7. Mai

7.13: Otto I., der Große, römischer Kaiser deutscher Nation, in Memleben gest. (geb. 912). — 15.23: Der Ritter Franz von Sickingen auf Burg Landshut gest. (geb. 1481). — 18.33: Der Dichter Johannes Brahms in Hamburg gest. (geb. 1897). — 18.40: Der Maler Alphar. David Friedrich in Dresden gest. (geb. 1774). — 18.55: Der Ingenieur und Gründer des Deutschen Museums in München, Oskar von Miller, in München gest. (geb. 1934).

Sonne: A: 4.18. U: 19.36; Mond: II: 1.12. A: 11.53.

Devisenkurse. Belgien (Belgien) 41,88 (Geld) 41,96 (Brief) 56,38 55,50, engl. Pfund 12,405 12,435, franz. Franc 6,933 6,947, holl. Gulden 138,44 138,72, ital. Lira 13,09 13,11, norm. Krone 62,34 62,48, poln. Zloty 47,00 47,10, schwed. Krone 63,93 64,05, schweiz. Franken 57,03 57,15, tschech. Krone 8,653, amer. Dollar 2,487 2,491.

Minuten muß sich das von Hamburg fahrplanmäßig um vier Uhr eintreffende Flugzeug zeigen.

Eine seltsame Unruhe hat sich ihrer bemächtigt. Claudia zieht es auf die Freude, den Verlobten nach fast zweimonatiger Trennung endlich wiederzusehen. Ein Brausen erfüllt die Luft, am Himmel nähert sich mit unheimlicher Geschwindigkeit der große graue Vogel, dessen Leib den Erwarteten bergen muß. Die dreimotorige Flugmaschine senkt sich und streift in weltem Sprungslug der Erde zu. Jetzt ist sie dem Boden fast greifbar nahe, und nun — bum — zieht sie die mächtigen Pneus zum ersten Male auf, um gleich darauf — bum, bum, bum — dem Erdoden verhaftet zu sein. Noch ein paar Propellerdrehungen, wie die letzten Flügelschläge eines schwungelhaften Vogels, dann liegt das Ungeheuer tot und starr auf dem Flugsteig. Boys sehen ihm eine fahrbare Treppe an den Rumpf, und schon betreten die ersten Fahrgäste den festen Grund ihrer Mutter Erde.

Claudia ist herangekommen. Da, da ist Wolfgang, den dünnen Mantel über dem Arm, die weiße graue Mütze auf dem wirren Kopf — er ist doch immer derselbe liebste alte Kerl. Die Wartende eilt dem Bräutigam entgegen, und eine warme Welle ehrlicher Zuneigung und Hochachtung fließt ihr zum Herzen.

„Grüß dich Gott, Claudia!“ ruft Wolfgang Kötter und zieht die Verlobte in herzlicher Wiedersehensfreude an die Brust.

„Herrlich willkommen, Junge!“ begrüßt sie den Mann und führt ihn innig auf den lachenden Mund. In einiger Entfernung wartet ein anderer, elegant gekleideter Herr augenscheinlich ab, bis die herzliche Begrüßung des Paars vor sich gegangen ist, dann tritt er vorsichtig näher, indem sich der andere schon nach ihm umschaut und durch eine Handbewegung einlädt, seinerseits die junge Dame zu begreifen.

„Gestatte, Claudia, daß ich dir einen angenehmen Reisekameraden vorstelle: Herr Kammeränger Baaz — Bräutlein von Corbach, meine Braut!“

Die blonde Frau reicht dem jungen Manne mit gewinnendem Lächeln die Hand:

„Ich freue mich, Sie kennenzulernen, Herr Kammeränger, und bin angenehm überrascht, daß mein Bräutigam sich einmal einem Gefährten angeschlossen hat. Er tut das nämlich nicht so leicht“, sieht sie lächelnd, wie zur Erklärung hinzu.

(Fortschung folgt.)

500 Jahre Hosapotheke in Bamberg. Eine der ältesten Apotheken Deutschlands, die Hosapotheke zu Bamberg, wurde vor 500 Jahren gegründet. Sie befindet sich in einem Barockhaus am Fuße des Domberges und ist mit ihren alten Deckengemälden, ihren Material- und Kräuterzimmern und ihren alten Möbeln ein interessantes Denkmal aus alter Zeit.



ROMAN VON REINHOLD SCHARNKE

(8. Fortsetzung.)

Ihre Eltern, selbst Frau Leichsenring, sahen sehr nachdrücklich aus. Der einzige, dessen Laune auch heute unverwüstlich zu sein schien, war Laaz. Er frühstückte mit erstaunlichem Appetit und meinte zu dem Astronomen:

„Doktor, es ist Ihnen hoffentlich recht, daß ich mich Ihnen auf Ihrem Flug nach Berlin anschließe.“

„Aber natürlich, lieber Laaz!“ bestätigte Kötter.

Brigitte war einen leichten Seitenblick auf den Sänger, der dies jedoch nicht zu bemerken schien, dann nahm Frau Leichsenring das Wort:

„Also, meine Herren, ich denke, mein Mann hat es Ihnen schon gesagt, und meine Tochter auch: wir würden uns aufrichtig freuen, Sie bald einmal bei uns in Blankenese als Gäste begrüßen zu können! Und Sie, Herr Doktor, bringen natürlich Ihr Fräulein Braut mit!“

Kötter verneigte sich höflich. — Alle begaben sich in ihre Räumen, um das Gespräch zu ordnen.

Als der Astronom eine Stunde später an Deck ging, sah er auf dem unteren Promenadendeck, an der Bugreihe, Werner Laaz und Brigitte stehen. Der Sänger hatte beide Hände des Mädchens in den seinen und schien nicht ohne Herzlichkeit Abschied von seiner schönen Gefährtin zu nehmen. Die junge Dame stand ihm gegenüber geneigten Hauptes und voll Trauer, wogegen der junge Mann offensichtlich bestrebt war, die Niedergeschlagene durch trostvolle Worte aufzurütteln.

Je mehr der Dampfer sich dem Heimathafen näherte, um so stärker bevölkerten sich die einzelnen Decks mit reisefertigen Passagieren. Aus den Kabinen wurden bereits die Gepäckstücke abgeholt, damit die Zoll- und Transportformalitäten nachher möglichst reibungslos vorstatten gingen. Die Leichsenring'sche Umschreide mit Kötter und Laaz hatte sich auf dem Sonnendeck zusammengefunden. Doktor Kötter hatte sein gutes Fernglas umgehängt, das ihm vor neun Tagen die Bekanntschaft mit dem Kammeränger vermittelt hatte. Langsam glitt die dem Schiff näher und näher trerende Uferlandschaft vorüber. Die Sonne war herausgekommen und vergoldete die fruchtbaren Elblande. Blankenese kam in Sicht.

„Jetzt können Sie gleich unser Häuschen erleben, Herr Doktor!“ wandte sich Herr Leichsenring an den Gelehrten, der sein Fernglas vornahm und einstellte. „Da, jetzt kommt es dort drüben gleich hervor...!“ Der Hamburger

### ZWEITES KAPITEL

Auf dem Flugsteig des Berliner Flughafens steht Claudia. Sie mag etwa siebenundzwanzig Jahre alt sein. Das lange, ganz hellblonde Haar trägt sie im Nacken eingeflochten. Ihre Haltung ist gebräucht, ein schlichtes, dennoch geschmacvolles und gut sitzendes Sportkleid läßt die ebenmäßigen Linien ihrer schlanken, prächtigen Gestalt erkennen. Sie hat hohe, aussfallend gut geformte Beine und wirkt überhaupt im ganzen ungemein sympathisch und reizvoll. Aber ihre intelligenten Züge, die klaren blauen Augen, der sein geschwungene Mund verraten darüber hinaus die lebenswirksame und doch unnahbare Frau von Format. Auf dem dichten Blondhaar, über hoher, weißer Stirn, sieht sie sehr, aber nicht ledig, ein grauer Velourhut. Claudia wirkt einen Blick auf die Normaluhr und schaut zum Himmel in Richtung der grauen Häuserzeilen der hinter dem Flugfeld beginnenden Großstadt: in wenigen

# Landmanns Wochenblatt

Allgemeine Zeitung für Landwirtschaft, Gartenbau und Handelswirtschaft

**Zeitung für Sozialwissenschaften, Gutachten**

Jeder Nachdruck aus dem Inhalt dieses Blattes wird gerichtlich verfolgt (Gesetz vom 19. Juni 1901).

47. Jahrg.

1938

#### Rübenpflege mit wenig Handarbeit

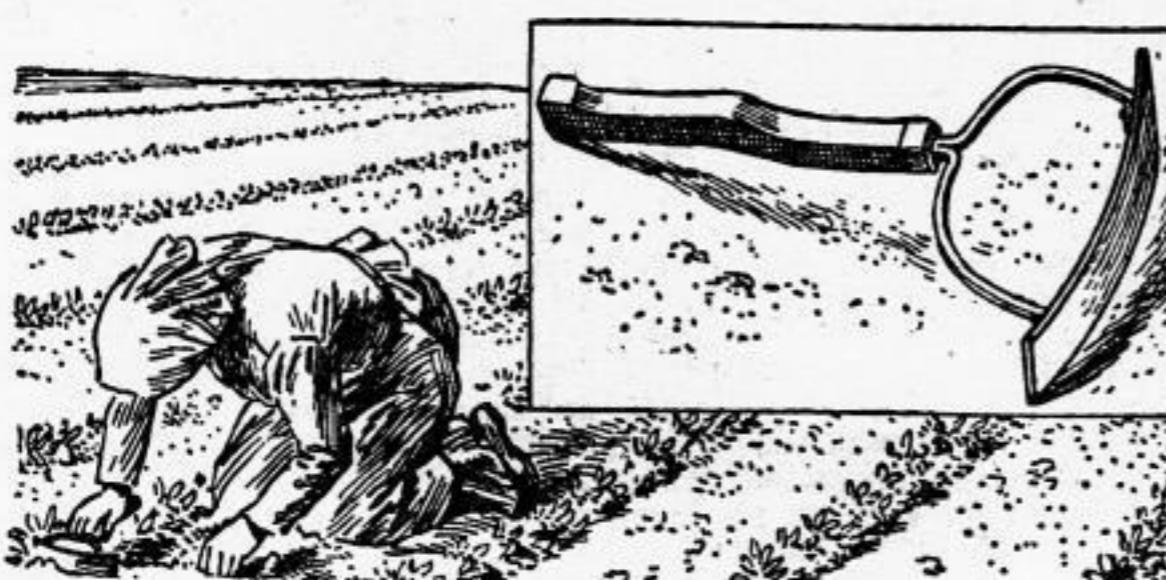
Gen. Dr. Karl Schäfer

Es macht mit Ausnahme der feldmäßig angebauten Gemüsepflanzen keine Pflanze auf dem Ackerland soviel Arbeit wie die Rübe. Alle anderen Hackfrüchte, z. B. Kartoffeln und Mais, können viel mehr mit Gespanngeräten gepflegt werden. Bei der Rübe ist aber nach wie vor ein beträchtlicher Aufwand an Handarbeit notwendig. Bei

mit der Handhacke das zwischen den Reihen auslaufende Unkraut zu vernichten. Diese Arbeit können wir ohne Gefahr für die Rüben durch eine leichte Egge ausführen. Dies ist um so eher möglich, wenn der Boden nicht durch einen Regen verkrustet ist und die Egge die Kruste in Schollen losreissen würde. Voraussetzung für die Anwendung der Egge

Als nächste Arbeiten folgen das Verhacken und Vereinzeln der Rüben. Die Arbeiten werden verschieden ausgeführt. Zum Teil wird erst verhakt und dann verzogen, andere führen beide Arbeitsgänge gleichzeitig durch. Wenn man sich an das letztere Verfahren erst gewöhnt hat, hat es sicher manche Vorteile. Ganz besonders wichtig ist nämlich, daß die Rübe so früh wie möglich verzogen wird. Das geht aus folgendem Ver-

Rübenverzogen, wenn 2 Laubblätter entwidelt sind = 161 8tr. je  $\frac{1}{4}$  ha Ertrag,  
 Rübenverzogen, wenn 1 Paar Laubblätter entwidelt sind = 157 8tr. je  $\frac{1}{4}$  ha Ertrag,  
 Rübenverzogen, wenn 2 Paar Laubblätter entwidelt sind = 151 8tr. je  $\frac{1}{4}$  ha Ertrag,  
 Rübenverzogen, wenn 3 Paar Laubblätter entwidelt sind = 148 8tr. je  $\frac{1}{4}$  ha Ertrag,  
 Rübenverzogen, wenn 4 Paar Laubblätter entwidelt sind = 138 8tr. je  $\frac{1}{4}$  ha Ertrag,  
 Rübenverzogen, wenn 5 Paar Laubblätter entwidelt sind = 126 8tr. je  $\frac{1}{4}$  ha Ertrag



Baldassarre, Rovaniemi, Riva

Zeichnung: Bamboni M

dem Mangel an Arbeitskräften ist es von besonderer Bedeutung, die Möglichkeiten einer möglichst billigen, besonders auf Verwendung von Gespanngeräten abgestellten Pflege zu kennen.

Die erste Bedingung dazu ist ein vollkommen gleichmäßiger Aufgang der Rüben. Es ist einleuchtend, daß es in einem lückigen Bestand auf die Erhaltung jeder Pflanze ankommt; werden doch häufig genug die Abstände von einer Pflanze zur anderen schon zu weit sein. Wenn dagegen ein voller Bestand vorliegt, kann eher, z. B. auf dem Vor- gewende, auf einzelne Pflanzen verzichtet werden. Damit soll nicht gesagt sein, daß es auf die Erhaltung dieser Pflanzen nicht ankommt. Es ist selbstverständlich, daß alle eingesehnten Geräte die Pflege unter normalen Verhältnissen so ausführen müssen, daß eine Beschädigung der Pflanzen ausbleibt. Einen gleichmäßigen Aufgang erzielt man durch eine saubere Bestellung unter Verwendung von ausreichendem und gut keimfähigem Saatgut. 8 bis 9 kg Zuckerrübenkerne und 7 bis 8 kg Futterrübensamenkerne genügen für  $\frac{1}{4}$  ha bei richtiger Bestellung, bei der die Samen auf keinen Fall zu tief kommen dürfen.

Gleich nach der Bestellung — jedenfalls noch vor dem Aufgang — beginnen die Pflegearbeiten. Früher wurde vor dem Aufgang der Rüben gern eine Blindhacke gegeben; d. h. wenn die Rüben mit der Druckrolle gedrillt waren, war es möglich

als Erfaß für die Blindhacke ist also, daß der Boden krümelt. Der Zeitpunkt dieser Egge richtet sich nach dem keimenden Unkraut- und Rübensamen. Der Rübensamen darf mit den ersten Würzelchen noch nicht fest im Boden Fuß gefaßt haben. Der Unkrautamen ist in der Keimung meist weiter. Weißt, oft etwas gedrehte Fäden zeigen nach der Bearbeitung, daß der Zweck erreicht ist, denn es genügen wenige Stunden schönes Sonnenwetter, um die in diesem Stadium noch sehr empfindlichen Unkraut-

Nach dem Aufgang, wenn die beiden Keimblätter voll ausgebildet sind, erfolgt die nächste Pflegearbeit. Diese Arbeit wird zweckmäßig als Hacke ausgeführt. Dennoch ist auch hier die zeitraubende Handarbeit nicht unbedingt erforderlich. Die Hackpflüge und Hackmaschinen sind in den verschiedensten Größen für alle Betriebsarten soweit ent-

wickelt, daß diese Arbeit ohne weiteres der Maschine überlassen werden kann. Besondere Sorgfalt ist deswegen am Platze, weil die kleinen Rübenpflanzen sehr empfindlich gegen ein Zuschütten mit Boden sind. Es sind also geeignete Schutzvorrichtungen an den Hackpflügen und Hackmaschinen anzubringen. Am gebräuchlichsten sind für diesen Zweck Schutzrollen.

schon beim Bergiehen rund um die Rübe gehackt wird und gerade das Unkraut in sehr jungem Zustand vernichtet wird, das später bei der sogenannten „Guthacke“ so viel Mühe macht und die Arbeit oft nicht recht vorwärts kommen lässt. Wenn die Kehle also richtig angewendet wird, leistet sie wertvolle Rararbeit für die „Guthacke“. Denn



**Zweireihiges Vielfachgerät als Rübenschneidemaschine mit Schüttrohren**

liegt ihr besonderer Vorteil. Wem also daran liegt, Verhaken und Verziehen nach wie vor in zwei getrennten Arbeitsgängen auszuführen, mag dabei bleiben; er sollte aber trotzdem mit der Krehle oder einem ähnlichen Gerät verziehen.

Nach dem Verziehen, das natürlich reine Handarbeit ist, kann wieder die Weberei oder der Färbefluss eingesetzt werden.

auf dem Unkraut gilt der Kampf. Ebenso schädlich ist jede Verkrustung, der jeder Rübenschlag, bis die Blätter den Boden decken, immer ausgefeigt ist. Um rund um die Rübe den Boden noch einmal gründlich zu lockern und von etwa beim Bergziehen stehengebliebenen Unkrautpflanzen oder doppelten Rüben zu befreien, ist es notwendig, noch einmal mit der Handhacke durchzugehen. Diese Hacke soll gründlich ausgeführt werden.

darf aber nicht — wie man es häufig sieht — im Unkraut ersticken, so daß man nur langsam vorankommt. Wenn Rüben erst einmal vom Unkraut überwuchert waren, sind sie in ihrer Leistungsfähigkeit stark geschwächt. Das Unkraut muß bekämpft werden, solange es entweder noch gar nicht zu sehen ist oder noch ganz klein ist. Das erfordert nicht nur Handarbeit. Jeder Betriebsleiter muß durch richtigen Einsatz der ihm zur Verfügung stehenden

den Mittel dazur sorgen, daß zur Rübenpflege auch die Gespanne verwendet werden. Außerdem muß durch eine zeitliche Verteilung der Arbeit erreicht werden, daß die Rübenfläche jedes Betriebes noch ausgedehnt wird. Es kann daher nur dringend empfohlen werden, die Rüben in zwei bis drei Abständen zu bestellen. Dadurch verteilen sich die Pflegearbeiten, ohne daß es zu einer übermäßig starken Verunkrautung kommt.

# Der Rottlauf der Schweine und seine Bekämpfung

Bon Dr. M. M. Schub

Neben Haltungs- und Fütterungsfehlern spielen bei unseren Schweinen die Seuchen und von diesen wieder - der Rotlauf der Schweine die wichtigste Rolle. Der Rotlauf wird verursacht durch den Rotlaufbazillus, der gewöhnlich mit dem Futter oder Getränk von den Schweinen aufgenommen wird und dann vom Darm (Dünndarm) aus in den Körper eindringt.

Der Rotlaufbazillus, ein feines, gerades oder leicht gebogenes Stäbchen, wurde 1882 entdeckt. Gegenüber schädigenden Einflüssen der Umwelt ist der Rotlaufbazillus ziemlich widerstandsfähig. Fäulnis z. B. wirkt wachstumsfördernd, und in vergrabenen Kadavern hält sich der Rotlaufbazillus noch monate- lang lebensfähig, ohne seine krankmachende Wirkung einzubüßen. Blut-, Blutsäerstoff, Abwasservasser, Spülwasser, kurz alle Arten eiweißhaltiger Substrate bilden günstige Nährböden für die Weiterentwicklung der Bazillen. So erklärt sich das gehäufte Auftreten des Rotlaufs in warmen Frühjahrs- und Sommermonaten, wobei Erkältung, Erhitzung, feuchte, dumpfe Ställe, schlechte Fütterung, Verweichlung durch Inzucht oder übertriebene Hochzucht begünstigende Momente spielen.

Gekennzeichnet ist der Rotlauf der Schweine zu Beginn der Erkrankung durch Störungen des Allgemeinbefindens. Die Tiere sind

weniger munter, liegen viel, wühlen sich in die Streu ein, zeigen verminderde Freßlust. Schwanken im Kreuz, Fieber, Verdauungsstörungen und Hautrötungen sind weitere Krankheitsercheinungen. Beim Ausbleiben sachverständiger Hilfe verenden die erkrankten Tiere gewöhnlich ein bis drei Tage nach Offensichtlichwerden der ersten Krankheitsercheinungen. Bei den scheinbaren Genesungen schließen sich an das Ueberstehen der Krankheit chronische Krankheitszustände der Haut, Herzklappen oder der Gelenke an, durch die die Entwicklung der Schweine für Wochen und Monate unterbrochen wird.

Neben diesen beiden Rotlaufformen, den akuten, schnell zum Tode führenden und dem chronischen Rotlauf, kennen wir noch eine leichte Form, die Backsteinblattern, die gekennzeichnet ist durch die Bildung beetsährmiger, gewöhnlich viereckiger, roter Erhabenheiten der Haut. Die reinen Backsteinblattern verlaufen gewöhnlich gutartig, nur selten erliegen Schweine der Erkrankung. Es handelt sich dann meist um Übergangsformen der Backsteinblattern zum gewöhnlichen Rotlauf.

Vorbeugend ist danach zu streben, die Aufnahme von Rotlaufbazillen in größerer Menge durch die Schweine zu verhindern und durch natürliche Haltung und Fütterung die Widerstandskraft der Schweine Infektions-

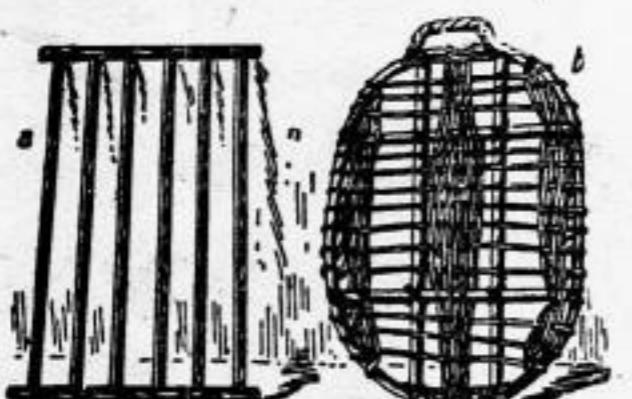
krankheiten gegenüber zu stärken. Ein überaus wertvolles Vorbeugungsmittel gegen den Rotlauf ist uns in der Rotlaufschuhimpfung gegeben. Durch die Entdeckung des deutschen Tierarztes Lorenz können die Schweine durch eine aufeinander abgestimmte Doppelimpfung mit Rotlaufferum und Rotlaufkulturen vor der Erkrankung geschützt werden. Spezialinstitute stellen die erforderlichen Impfstoffe in großem Umfange schon seit Jahrzehnten her und geben so die Möglichkeit zur wirksamen Bekämpfung des Rotlaufs. Eine zweckgleichwertige Beschaffenheit des Serums wird durch die staatliche Kontrolle gewährleistet.

Zweckmäßig und richtig ist es, die Schweine alljährlich im Frühjahr, etwa von Ende April bis Anfang Juni, der Rotlaufschutzimpfung mit Rotlaufserum und Rotlaufkultur zu unterwerfen, weil die Schweine hierdurch während der größten Gefahrenzeit gegen die natürliche Rotlaufkrankung geschützt werden. Statistische Ermittlungen über die Auswirkung dieser Rotlaufschutzimpfung im Frühjahr eines jeden Jahres zeigen, daß hierdurch alljährlich volkswirtschaftliche Werte in Höhe von 36 bis 38 Millionen Reichsmark erhalten werden können. Deshalb ist es Pflicht eines jeden Bauern und Landwirts, auch seinerseits die Rotlaufschutzimpfung durch den Tierarzt vornehmen zu lassen, um so tatsächlich an der Erzeugungsschlacht mitzuhelfen.

# **Arbeitserleichterungen bei der Wäsche**

Ben H. Strong

Es gibt im ländlichen Haushalt verschiedene Arbeiten, die man immer als wenig angenehm empfinden wird, die sich aber doch nicht abschaffen lassen. Um so mehr muß man sehen, sich mit Hilfsmitteln aller Art gerade diese Arbeiten leichter zu machen, um sie schneller erledigen zu können. Zu diesen



Seiten: Samberg 3

sondern auch bei dem männlichen Teil der Leserwelt erwecken werden, weil es alles Dinge sind, die ein geschickter Bastler selbst unfertigen kann.

Da ist zunächst das Spundloch in der Waschwanne. Wo es noch nicht vorhanden ist, ist es eine Kleinigkeit, es einzuschneiden; die Arbeitserleichterung aber, die es bringt, ist namentlich für schwächere Frauen sehr groß. Denn man braucht dann die schweren Wannen nicht mehr hochzuheben, um das Wasser aussießen, sondern zieht den Spund heraus, und das Waschwasser läuft ab, ohne auch nur die geringste Mühe zu machen.

Damit nun dort, wo man die Wanne nicht direkt über den Abfluß setzen kann, das Wasser nicht direkt in der ganzen Waschstüche herumläuft, kann man eine Holzrinne oder auch eine alte Dachrinne daruntersetzen und so das gebrauchte Wasser dahin leiten, wohin man es haben will.

Abbildung 1 zeigt zwei Wäschiesiebe, die aus Holz oder aus geschälten Wurzeln und Beiden für geschickte Hände selbst herzustellen sind. Was ist denn der Zweck dieser Siebe? Siebe Hausfrau, achte einmal darauf, wie oft du während des Waschtages die nasse Wäsche in den Wannen und Eimern hin- und herschiebst und strägst. Dabei geht viel Seifenschaum verloren, und man hat viel unnütze Mühe mit der durch Wasser schweren

Wäsche. Packt man aber die Wäsche auf solch  
n Sieb, das dabei auf einer Wanne liegt,  
tropft die Lauge in die Wanne, von wo  
s sie noch benutzt werden kann; das  
Wäsche-paket wird leichter, weil die Wäsche  
durch ihr eigenes Gewicht ausdrückt, und  
t sich leicht im ganzen auf dem Sieb von  
iem Platz zu andern tragen, schließlich

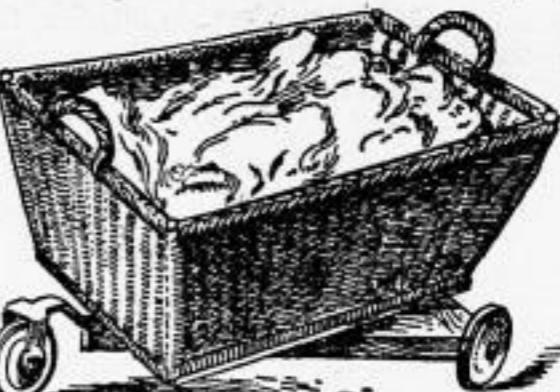


Abb. 2. Dreieckiger Raiffortzeller.

auch mit fertig gespülter Wäsche zum Auf-  
hängen mitnehmen.

Eine Erleichterung für die Frauen, die bei der Wäsche keine Hilfe haben und alle Körbe und Wannen allein tragen müssen, ist auch der dreieckige Roller (Abb. 2), mit dem sich ebenem Gelände die Mühe des Transports, auch von größeren Mengen, aus der Waschküche zum Trockenplatz etwas vermindern läßt.

höhe, hofen hat ih lehrga Gaußle Diftag lungenst tag de im Hei die Künf und d Enfste Zeitge spieh spieltsp k e i t schloss Jahren Tochter lieber klinge Kosten seines auf die rettet sage " tift wird verlasse bis zu großen Bildern auch in branden film e Stadt höchst Dip Haush heuere produkti gungen bisher anfaue zunne

# Scholle, Hof und Haus

Anbau bitterer Lupinen ab 1940 verboten. Für das gesamte Reichsgebiet ist im Hinblick auf die Ernährungssicherung und die Intensivierung der Landwirtschaft das Verbot des Anbaues für bittere Lupinen vom Reichs- und Preuß. Minister für Ernährung und Landwirtschaft vorgesehen worden. Ab diesem Termin dürfen bittere Lupinen auch nicht mehr in den Verkehr gebracht und gehandelt werden. Wir haben jetzt in der Südlupine eine Kulturpflanze von hohem Nutzwert, von der ausreichende Saatgutmengen zur Verfügung stehen, so daß die Ausschaltung der bitteren Lupine gereift ist. Solange die bittere Lupine noch angebaut wird, ist aber der Kultur- und Nutzwert der Südlupine noch in Gefahr, daher ist das vorgesehene Anbauverbot für bittere Lupinen ab 1940 zu begrüßen. Sch.

Was bringt der Mai im Obst- und Gemüsegarten? Der Mai bringt weitere Sä- und Pflanzarbeit. Noch stehen die Tomatenpflanzen in Löpfen im Mistbeet, aber nun können sie auf die Beete gesetzt werden. Bohnensamen laufen nicht mehr Gefahr, nach dem Reimen zu erfrieren. Der Kopfkohl kommt auf die im Herbst frisch gedüngten Beete. Kürbis und Gurkenpflanzen warten, daß sie auf den vorbereiteten Beeten frei wachsen können. Und den Sellerie und den Majoran denken wir jetzt auch. Wer im Herbst und Winter den gesunden Grünkohl erntet und die Röschen des Rosenkohls pflücken will, der sät diese Gemüse jetzt auf besondere Beete aus. Daneben wird auch eine zweite Saat von Erbsen fällig werden, etwas Salat soll noch heranwachsen, und auch mag Kohlrabi noch auszupflanzen sein. Außer Spaten, Harke und Pflanzholz benutzen wir aber auch die Hacke fleißig, um den Boden zu lockern und Unkraut zu entfernen. Auch die Gießkanne wird über alles in Tätigkeit treten müssen. Ein Wässern darf aber auch im Obstgarten nicht versäumt werden, wenn der Boden trocken wird. Nicht jeden Tag gießen wir hier, besser nur etwa acht Tage, aber dann durchdringend. Wenn die Blütenblätter abfallen, dann müssen wir wieder mit der Schädlings-Spritzte arbeiten. Arsenhaltige Mittel zu dieser Zeit verprieht, schützen vor starkem Auftreten der Obstmaide. Aber auch gegen Fusikladium wird zu spritzen sein. Und auf das Auftreten von Mehltau und von Schädlingen aller Art achten wir, denn je früher bekämpft, um so besser ist allem Schaden vorgebeugt. Die Erdbeeren zeigen jetzt schon ihre Früchte. Unterlagen dafür aus Holzwolle sind bereitzuhalten. Auch muß hier und da schon ein Entranken vorgenommen werden. Von den Stachelbeeren können bald etliche grün gepflückt werden, Rhabarberstücke werden gebrochen. Entwickeln sich bei den Pflanzen Blüten, so brechen wir diese rechtzeitig aus. Schfd.

Tomaten können wir erst pflanzen, wenn die Frostgefahr vorüber ist. Es sollen dann aber nur gute, vorkultivierte, kräftige, gedrungene Pflanzen auf die Beete kommen; schwachwüchsige Pflanzen bringen auch bei gutem Boden erst spät Früchte, und damit eine geringere Ernte. Wir pflanzen Tomaten, die einen Wurzelballen haben, tiefer in die Erde als sie vorher standen. Die Pflanze hat dann mehr Halt, auch kann der Ballen nicht so leicht austrocknen. Das Maß für die Pflanztiefe sind die Keimblätter, bis zu denen die Pflanzen in die Erde kommen können. Sie bilden zwischen Wurzel und Keimblatt weitere Wurzeln aus. Schfd.

Pflanzt mehr Bienennährpflanzen in den Garten! Dass man den Bienen nicht nur wegen des Honigs, sondern ebenso auch wegen ihrer unentbehrlichen Mithilfe beim Bestäuben unserer Obstblüte möglichst viele natürliche Futtergelegenheiten in Gaaten schaffen sollte, wird leider noch viel zuwenig berücksichtigt. — Wer es

irgend ermöglichen kann, sollte deshalb wenigstens einige der nachstehend angeführten Sträucher, Stauden usw. in seinem Garten pflanzen, zumal, wenn er Obstbäume hat, die neben guten Bestäubersorten auch der Bienen zum Fruchtaufzug dringend bedürfen. Zu den wichtigsten Bienennährpflanzen für Gardenschmuck gehören u. a. folgende Sträucher bzw. Bäume: Kastanie, Ahorn, Weißdorn, Trauerweide, Küster, Erle, Birke, japanische Quitte, Buche, Esche, Wacholder, Geißblatt, Johannisbeere, Schneebrebe, Goldregen, Him- und Brombeere. Stauden: Anemone, Glockenblume, Skabiose, Kaiserkrone, Schneeglöckchen, Berggrimmnicht, Narzisse, Mohn, Immergrün, Veilchen, Stiefmütterchen, Hornveilchen, Malven, Mahlbechen, Distelarten, Kornblume, Krokus, Rittersporn, Sonnenblumen (groß- und kleinblühende Arten), Ranunkeln und Sedum. Selbstredend leisten während ihrer Blütezeit alle Kern- und Steinobstarten sowie ein großer Teil unserer Einjahrsblumen, außerdem auch einzelne Gemüsearten, wie z. B. Bohnen, Erbsen usw., als Bienennährpflanzen nicht minder wertvolle Dienste. V. S.

Achtet auf Kreuzottern! In den ersten warmen Frühlingstagen kommt die einzige Giftschlange Deutschlands aus ihrem Winterlager hervor, um sich zu sonnen. Sie ist dann noch träge und flieht nicht vor Geräuschen in ihrer Nähe. Dabei kann sie dann leicht getreten werden,



Kreuzotter

Zeichnung: Armin M

was sie natürlich mit einem Bisse quittiert. Durch Stiefelsohle dringen die Giftzähne freilich nicht. Wer aber barfuß durch Heide, Moor oder sonnige Schönungen streift, handelt leichtsinnig. Jagd- und Hirtenhunde kränkeln lange am Kreuzotterbiss, kleinere Hunde können eingehen. Mir ist kein Fall bekannt, daß Weidevieh am Biss der Otter zugrunde gegangen ist. Auch beim Menschen wirkt der Biss nur selten tödlich. Ausbrennen und abbinden der Wunde ist nötig, auch sucht man schleunigst den Arzt auf. — Ob der Igel gegen Kreuzotterbiss immun (unempfindlich) ist, weiß ich nicht, aber „man“ behauptet es. Ich habe einen Igel mit einer Kreuzotter kämpfen sehen. Dabei wurde er von der Schlange nicht gebissen. Er erkannte seine Gegnerin als gefährlich, zog die Schnauze ein, und so konnte die Schlange nur die Stacheln mit ihren Bissen treffen. Als sie ihr Gift verspritzt hatte, schob der Igel sich über das Mittelstück der Schlange und durchbiß es mit vieler Mühe. Es währte stundenlang, bis er sie verschlungen hatte. — Die Farbe der Kreuzotter ist sehr verschieden; das Zackenband auf dem Rücken ist immer deutlich zu erkennen. Die Otter ist gedrungener als die harmlose Ringelnatter, die stets schiesergrau aussieht und zwei halbmondförmige gelbe Flecken am Hinterkopf trägt. Wilhelm Blohm.

Maul- und Klauenpest beim Geflügel? In bezug auf die Empfänglichkeit des Geflügels für die Maul- und Klauenpest sind die Ansichten noch sehr geteilt. Es treten jedenfalls

hin und wieder bei Enten, Gänsen und Hühnern in verseuchten Gehöften Erkrankungen auf, die ihrem Wesen nach der Maul- und Klauenpest sehr ähnlich sind. So werden z. B. in Deutschland beim Hausgeflügel kleine Bläschen beobachtet, und zwar hauptsächlich am oberen Rand der Nasenlöcher, auf der Mund- und Rachenschleimhaut, am Kamm, an den Kehllappen sowie ausnahmsweise auch an den Füßen, den Zehen und Zehengelenken. Ähnliche Bläschen wurden beim Wassergeflügel angetroffen auf den Schwimmhäuten der Füße und auf der Schleimhaut der Mund- und Rachenhöhle. Ebenso wie bei den erkrankten Rindern bersten auch beim Geflügel die kleinen Bläschen nach kurzer Zeit und hinterlassen kleine Wundstellen, die bald abheilen oder in Geschwüre übergehen. Weitere Krankheitsscheinungen sind Fieber, Mattigkeit und verminderte Freiheit. Der Verlauf der Krankheit ist in der Regel günstig, jedenfalls werden Todesfälle nicht beobachtet. Diese den Geflügelpocken ähnelnden krankhaften Veränderungen an Kamm und Kehllappen in Form kleiner Bläschen sind auch in anderen Ländern beobachtet worden, und zwar hierbei in Gegenden, die vollkommen frei von Maul- und Klauenpest waren, so daß Zweifel über einen Zusammenhang dieser Bläschen mit dem Virus der Maul- und Klauenpest bestehen. Gegen das Bestehen eines derartigen Zusammenhangs sprechen auch die bisher mißglückten künstlichen Übertragungsversuche der Seuche auf Geflügel. Bei diesen Infektionsversuchen konnte weiter festgestellt werden, daß bei der Versüttung von virushaltigem Material das Virus im Geflügelkörper schnell stirbt, so daß nur in Ausnahmefällen das Virus im Kot nachgewiesen werden kann. Es erscheint nach diesen Versuchen zweifelhaft, ob eine Erkrankung des Geflügels an Maul- und Klauenpest überhaupt möglich ist. Vielleicht bietet der jetzige Seuchengang den Geflügelhaltern Gelegenheit, Beobachtungen in dieser Richtung anzustellen, die zu einer Klärung der Sachlage führen können. Unabhängig hiervon bleibt aber die Bedeutung des Geflügels als Zwischenträger bei der Verbreitung der Maul- und Klauenpest bestehen. So ist z. B. auch in diesem Jahr nach Ansicht sachverständiger Kreise die Maul- und Klauenpest nach England durch Vögel vom Festland verschleppt worden. Aus diesem Grunde bestehen auch für das Geflügel in den verseuchten Gemeinden und Gehöften bestimmte Verkehrsbeschränkungen. Darüber hinaus sollte jeder Geflügelhalter mit Rücksicht auf die Verbreitungs- und Unterrichtsmöglichkeit für regelmäßige Desinfektion auch in den Geflügelställungen bei Seuchengefahr und nach erfolgtem Seuchenausbruch Sorge tragen. Durch Runderlaß des Reichs- und Preußischen Ministers des Innern vom 20. 10. 1937 ist zur Desinfektion bei Maul- und Klauenpest nur einprozentige Natronlauge zugelassen. Dr. R. W. Lenk.

Spargel-Eierkuchen. Spargel werden geschnitten, in drei Zentimeter lange Stückchen geteilt und in schwachem Salzwasser weichgekocht. Die unteren Harten Enden läßt man fort und verwendet sie zur Suppe oder zu Salat. Der Spargel wird abgetropft und mit magerem, gekochtem, in feine Streifen geschnittenem Schinken vermengt. Zum Eierkuchen gibt man die Eier in einen Topf, salzt sie wenig und schlägt sie mit dem Schneebesen so lange, bis sich Eiklar und Eigelb genügend vermischt haben. In der Pfanne läßt man Butter heiß werden, gießt die Eiermasse hinein und backt den Eierkuchen auf leichtem Feuer nur auf einer Seite. Die heißgehaltenen Spargel füllt man in die Mitte, schlägt den Eierkuchen darüber zusammen und schiebt ihn auf eine erwärmte Schüssel, begiebt ihn mit geschmolzener Butter, bestreut ihn mit feingehackter Petersilie und umlegt ihn mit frischem Salat. U. Antes.

## Frage und Antwort

## Gemeinnütziger Ratgeber



Kann man eingesäuerte Kartoffeln auch an Pferde verabreichen?

Sie sollen außerdem Heu und Hasen erhalten.

A. R.

**Antwort:** Einwandfrei eingesäuerte Kartoffeln werden von Pferden stets gern aufgenommen. Natürlich müssen die Tiere erst langsam an das Futter gewöhnt werden. 15 kg eingesäuerte Kartoffeln können Hasen sogar vollständig ersorgen, wenn man auch Heu gibt. Geben Sie über 10 kg eingesäuerte Kartoffeln, 2 kg Hasen und eine Heugabe, so ist das für Pferde ein gutes Futter. — Die Kartoffeln müssen vor der Einsäuerung aber gut gewaschen sein, sonst bekommen die Pferde leicht Kolik.

Sch.

Läuft Milch nach Versättigung von Silage leicht zusammen?

Seitdem ich Silage gebe, ist das bei der Milch hier der Fall; selbst sofort nach dem Melken, wenn ich sie aufkochte.

H. D.

**Antwort:** Tritt der Milchfehler erst seit der Umstellung auf Silage auf, so ist hier wohl die Ursache zu suchen. Das Silofutter hatte vielleicht die falsche Gärung. Essig- und Butter-säure bekamen dann statt der Milchsäure die Oberhand. Saurer oder ranziger Geruch des Futters zeigen die falsche Gärung an, schließlich gar ein fauliger Geruch. Dann ist die Eiweißzerstörung eingetreten. Nur bei Verabreichung von buttersäurefreiem Gärfutter kann die Milch einwandfrei sein. Sie müssen daher die Gärftutergabe einschränken, dafür aber reichlicher Heu und auch eine Mineralstoffgabe verabs folgen.

Sch.

Gibt es zur Anschaffung von Milchschafen eine Beschaffungsbehilfe?

L. V.

**Antwort:** Zum Zwecke der Vermehrung der deutschen Schafhaltung und der Steigerung der deutschen Wollerzeugung werden vom Reichsverband Deutscher Schafzüchter zinsverbilligte Kredite zu einem Zinsatz von 2,7 % gewährt. Diese Kredite werden auch für den Ankauf österreichischer Milchschafe bewilligt. Es werden gewährt zum Ankauf von weiblichen Schafen im Alter bis zu sechs Monaten ein Kredit bis zu 30 RM. je Stück, im Alter von über sechs Monaten ein Kredit bis zu 45 RM. je Stück. Für den Ankauf von weniger als zehn Schafen im Einzelfall wird der Kredit nicht bewilligt. Wenn ein Schafhalter diese Mindestzahl allein nicht aufnehmen kann, so können sich mehrere Schafhalter zu einem Sammelantrag zusammenschließen. Die Kreditgewährung erfolgt in Form der Stundung entsprechender Kaufpreisbeträge. Die Laufzeit der Kredite beträgt längstens bis zu zehn Jahren. Die Tilgung und Vergütung der Kredite erfolgen durch Abzug gleichgroßer Raten aus den jährlichen Wollerlösen. Die Kreditlinien für die Kreditgewährung und die Kreditanträge sind bei der Landesbauernschaft erhältlich. — Die aus Mitteln des Reichs bereitgestellten Batterie-Beschaffungsbehilfen werden auch für den Ankauf von ostpreußischen Milchschafböcken gewährt. Die Behilfesätze für Schafböcke betragen 10 bis 30 % des Ankaufspreises, jedoch nicht mehr als 100 RM. je Tier. Die Ankaufsbehilfe wird nur dann gewährt, wenn der Verkaufspreis des Zuchtschafbockes den Betrag von 600 RM. nicht überschreitet. — Die österreichischen Milchschafe sind als Zuchtrasse anerkannt in den Landesbauernschaften: Weser-Ems, Hannover-Braunschweig, Schleswig-Holstein, Mecklenburg, Saarpfalz, Westfalen, Sachsen, Kurmark, Kurhessen, Rheinland,

Bayern, Pommern. In den Landesbauernschaften Pommern, Bayern und Rheinland gilt die Zulassung nur für landwirtschaftliche Kleinstbetriebe und Stadtrandiedlungen. In Württemberg, Thüringen, Baden und Sachsen-Anhalt ist das Milchschaf als Zuchtrasse nicht zugelassen.

Hd.

Ziege saugt Milch selbst aus.

Gegen das Selbstaussaugen der Milch hatte ich meiner Ziege schon einen Euterbeutel angelegt. Das Tier ist aber sehr unruhig und versteht es immer wieder irgendwie, sich den Beutel abzustreifen. Gibt es hier nun noch



Ziege mit Halskragen

Zeichnung: Sambony

eine andere Möglichkeit, der Ziege das Selbstaussaugen abzugehn?

M. I.

**Antwort:** Legen Sie der Ziege einen Halskragen an, wie diesen die Abbildung zeigt. Der Halskragen besteht aus zwei 50 cm langen Lederriemen mit Schnallen, an denen sieben 24 cm lange Holzstäbe in Abständen von 5 cm mit Schrauben befestigt sind.

Sch.

Distelvertilgung auf Wiesen.

Auf einer ertragreichen Moorniese habe ich vor acht Jahren eine Dränage angelegt, die 40 bis 60 cm tief liegt. Die Wiese ist trocken. Seit einigen Jahren haben sich Ackerdisteln angefunden, die jetzt in großer Zahl auftreten. Wie kann ich die Disteln am einfachsten beseitigen?

A. H.

**Antwort:** Die Disteln auf Ihrer Wiese können Sie auf folgende Art billig vernichten: Nach dem ersten Schnitt werden die Disteln regelmäßig ganz kurz weggestochen, damit kein grünes Blatt mehr daran bleibt. Diese Bekämpfung nimmt Rücksicht auf die Lebensweise der Distel. Wie alle Wurzelunkräuter, vermehrt sich die Distel nicht nur durch Samenbildung, sondern auch durch unterirdische Ausläufer. Diese dienen der Pflanze gleichzeitig als Nährstoffspeicher. Die Pflanze entnimmt im Frühjahr etwa bis zur Samenbildung die Hauptmasse der Nährstoffe aus den unterirdischen Speichern, so dass diese nach dem 1. Schnitt ziemlich erschöpft sind. Alle Blattmasse, die zum 2. Schnitt gebildet wird, dient dazu, neue Nährstoffe in die unterirdischen Speicher einzulagern, damit im nächsten Frühjahr wieder genügend Nährstoffe vorhanden sind. Das Wichtigste bei der Distelbekämpfung ist also, dass man vom Sommer an kein grünes Blatt aufkommen lässt, damit die Nährstoffspeicherung unterbleibt. Ziemlich zwecklos ist dagegen das Distelstechen im Frühjahr. Die Speicher sind gefüllt, und man muss die Arbeit sehr oft wiederholen, ehe es zu einer merkbaren Entleerung der Nährstoffspeicher kommt. Dr. K.

R.

Tannen sind gelb geworden.

Viele Tannen konnte ich zu Weihnachten nicht schlagen, da die Nadeln gelb waren. Kann ich durch Düngung eine dunkelgrüne Farbe erzielen?

M. B.

**Antwort:** Die Hellfärbung der Tannen ist oft darauf zurückzuführen, dass die Wurzeln in eine tiefere Bodenschicht stoßen. Eine künstliche Düngung kann nicht schaden, und zwar auf 1 Hektar etwa 2 kg Superphosphat, 1½ kg 40-prozentiges Kali, 5 kg Natronalpeter oder Ammoniak. Diese Mischung muss in drei Raten, möglichst immer kurz vor Regen, gegeben werden, und zwar im April, Mai und Juni. Sch.

Bekämpfung von Raupen auf Kirschbäumen.

Mein Nachbar hat seit einigen Jahren an seinen Kirschbäumen Raupenfraß. Dieser ist nun auch auf meine neu angelegte Kirschplantage übergetreten. Können Sie mir an Hand beifolgender Probe mitteilen, um was für Schädlinge es sich hier handelt und was zur erfolgreichen Bekämpfung dieser Schädlinge geschehen muss?

Sch. B.

**Antwort:** An dem eingesandten Zweigstück war zwar leider keine Raupe mehr vorhanden, jedoch ist nach dem Krankheitsbild anzunehmen, dass es sich um die Raupen des Frostnacht schmetterlings handelt. Zur Bekämpfung von allen Raupen ist zur Frühzeit, hier also im zeitigen Frühjahr, ein Beiprizen der Bäume mit arsenhaltigen Mitteln zur Vergiftung der Raupen vorzunehmen. Gegen den kleinen Frostnacht schmetterling, dessen Raupen etwa eine Länge von 2,5 cm erreichen, hilft auch das Anlegen von Leimringen, etwa Ende September. Zu dieser Zeit kriechen die Weibchen, die nur kurze Flügelstummel haben, an den Baum stämmen empor, um ihre Eier in der Baumkrone abzulegen. Ein fester Klebgurtel in Brusthöhe fängt sie auf diesem Wege auf. Sodann der Raupenleim vor November trocken wird, muss der Ring erneut bestrichen werden. Zur wirksamen Schädlingsbekämpfung gehört aber, dass diese Maßnahmen in allen zusammen liegenden Gärten vorgenommen werden. Schfd.

Hauschaben in der Küche.

Hinter dem Ofen in der Küche kommt in großer Anzahl Ungeziefer aus den Rägen her vor. Ein Exemplar sende ich ein. Um welchen Käfer handelt es sich und wie ist er zu vertilgen?

O. H.

**Antwort:** Bei dem eingesandten Tier handelt es sich um die Larve einer Hauschabe. Die Tiere werden vor allem durch ihr zahlreiches Auftreten und dadurch, dass sie alles verschmücken, sehr lästig. Eine Voraussetzung für die Bekämpfung ist die Beseitigung aller Rägen und Spalten in Wänden und Dielen, besonders in der Nähe der Oefen. Darauf streut man dort, wo die Tiere in der Hauptsache zum Vorschein kommen, eine Mischung von vier Teilen Mehl oder Zucker und einem Teil Fluornatrium aus. Fluornatrium stellt ein schweres Gift dar und ist deshalb mit der nötigen Vorsicht zu verwenden und aufzubewahren. Oft kommt man auch mit den sogenannten Schabenfallen zum Ziel. Man stellt zu diesem Zweck flache Konservebüchsen oder Gläser auf, die man zum Teil mit Bier füllt und an die man Pappe- oder Holzstücke anlehnt, damit die Tiere in die Gläser gelangen können. Die Schaben fallen nach Erkleidern des Schalenrandes in das Bier, das sie stark anlockt, und ertrinken. Sollten diese Mittel nicht zum Zielführen, bleibt nur Ausgasung der besetzten Räume durch einen Desinfektor übrig. Dr. G.

**Bedingungen für die Beantwortung von Fragen:** Jede Frage muss genaue Anschrift des Fragestellers enthalten. Anonyme Fragen werden nicht beantwortet. Fragen ohne Posto werden nicht beantwortet. Nur rein landwirtschaftliche und unmittelbar einschlägige Fragen werden behandelt; in Rechtsfragen oder in Angelegenheiten, die sich nicht dem Rahmen dieser Zeitschrift anpassen, wird keine Auskunft erteilt.

**Redaktion:** Wobis Babes, Neudamm. — Alle Zusendungen an die Schriftleitung, auch Anfragen, sind zu richten an den Verlag J. Neumann, Neuhomann (Beg. Flo.)